

*Analytická osobní váha se Smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE* **CZ** 2 - 13

*Analytická osobná váha so Smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU* **SK** 14 - 25

*Analytic bathroom scale with a Smart application • INSTRUCTIONS FOR USE* **GB** 26 - 37

*Analitikus személyi mérleg Smart aplikációval • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ* **H** 38 - 50

*Osobowa waga analityczna z aplikacją Smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI* **PL** 51 - 62

*Analytische Personenwaage mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG* **D** 63 - 74



# eta 7781

## NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možnosti i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.



## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely!  
Není určen pro použití v lékařských zařízeních a komerčním použití!**
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se nebo pokud spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Nestoupejte na váhu s mokřými chodidly nebo na vlhký povrch váhy, jinak hrozí nebezpečí uklouznutí!**
- **Váhu nikdy neponořujte do vody (ani částečně)!**
- Nestoupejte na okraj váhy! Hrozí zvrtnutí váhy a nebezpečí úrazu!
- Pokud byla váha skladována při nižších teplotách, nejprve ji aklimatizujte.
- Váhu používejte pouze ve vodorovné poloze na místech, kde nehrozí její převrhnutí, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **kamna, krb, tepelné zářiče**), zdrojů zvýšené vzdušné vlhkosti (např. **sauna, koupelna, bazén**) a zařízení se silným elektromagnetickým polem (např. **MV trouba, rádio, mobilní telefon**).
- Mějte na zřeteli, že údaje, které byly zjištěny na této váze, jsou pouze přibližné a nepřesné ve srovnání s výsledky skutečných medicínských analýz. Přesné určení biometrických charakteristik může určit pouze lékař pomocí medicínských metod.
- Nepoužívejte váhu v průběhu těhotenství, při dialyzační léčbě a při otocích.
- Funkci analýzy tuku na této váze nepoužívejte také tehdy, pokud používáte některé z následujících zařízení: kardiostimulátor, elektrokardiograf a/nebo jiné zdravotní zařízení implantované do těla nebo používané jako podpora.
- Vždy se vaňte bez oděvů, bez obuvi a před jídlem. Ideální čas pro vážení je hned po ránu.
- Osobní váhu chraňte proti prachu, chemikáliím, nadměrné vlhkosti, toaletním potřebám, tekutým kosmetickým přípravkům, velkým změnám teplot a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.
- Váhu neumísťujte na nerovný povrch nebo povrch pokrytý kobercem.  
Nestabilní nebo měkká podložka pod váhou může negativně ovlivnit přesnost vážení.

- Při manipulaci s váhou postupujte tak, aby nedošlo k poranění osob nebo poškození spotřebiče.
- S váhou manipulujte opatrně. Neházejte s ní ani na ni neskákejte. Váha je odolná, ale nesprávné zacházení může zničit její elektronické snímače.
- Váhu nerozebírejte a nevyjímejte z ní žádné součástky.
- Neumísťujte žádné předměty na povrch váhy při skladování, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Pokud váhu nebudete dlouhodobě používat, vyjměte z ní baterie.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory.
- Pokud baterie teče, okamžitě ji vyměňte, v opačném případě může poškodit váhu.
- Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. VIII. **EKOLOGIE**).
- Udržujte baterie a váhu mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.  
Osoba, která spolkne baterii, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc!
- Nepřetěžujte spotřebič větší váhou, než je maximální kapacita váhy (180 kg)!
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče (např. **poškození povrchu desky apod.**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

#### Důležité poznámky:

- 1) Tato váha vyžaduje, abyste se vážili bosí z důvodu správné vodivosti během analýzy tělesného tuku. **Pokud neproběhne analýza (ale zobrazí se jen vaše hmotnost) očistěte si nohy a vážící plochu nejlépe vlhkým ubrouskem pro zlepšení vodivosti.**
- 2) Váhu neumísťujte na nerovný povrch nebo povrch zakrytý kobercem.
- 3) Nadměrná konzumace tekutin a potravin, cvičení, zdravotní podmínky, užívané léky, ženský menstruační cyklus apod., mají vliv na výsledky analýzy.
- 4) Při měření nesmí být kontakt mezi chodidly, lýtky ani stehny. V opačném případě měření nemusí být přesné.
- 5) Z důvodu přirozených odlišností mezi lidmi jsou v návodu a aplikaci uvedené údaje pouze pro informační účely.

#### Bezdrátové spojení a kompatibilita

- Společnost ETA nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoliv náhodné, nepřímé nebo následné škody, ani za ztráty dat či ztráty způsobené únikem informací během komunikace prostřednictvím technologie Bluetooth, Wifi aj.
- Úspěšnou bezdrátovou komunikaci nelze 100% zaručit u všech Smart zařízení. To musí vyhovovat specifikaci Bluetooth předepsané společností Bluetooth SIG, Inc., a jejich shoda se specifikací musí být certifikována. Přesto však platí, že i když zařízení tomuto vyhovuje, mohou vzhledem k rozmanitosti přístrojů na trhu nastat případy, kdy charakter či specifikace daného Smart zařízení znemožňuje připojení, případně je nějakým způsobem narušeno. Tato skutečnost není důvodem k reklamaci spotřebiče.



- Rádiové vlny vysílané zařízeními mohou rušit fungování některých lékařských zařízení. Toto rušení může mít za následek závadu. Z tohoto důvodu nepoužívejte zařízení na těchto místech:
  - v nemocnicích, ve vlacích, v letadlech, na čerpacích stanicích a všude, kde se mohou vyskytovat hořlavé plyny,
  - v blízkosti automatických dveří či hlásičů požáru.

Aplikace je vlastněna a provozována třetím subjektem (dále jen „Subjekt“) odlišným od společnosti HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (dále jen „Prodejce“). Mezi Subjektem a Prodejcem nedochází k předávání osobních údajů. Při registraci do aplikace předává zákazník osobní údaje přímo Subjektu, který se stává správcem osobních údajů. Aplikace a s tím spojená ochrana osobních údajů se řídí pravidly Subjektu.

**Poznámka**  
**Aplikace vyžaduje aktivní připojení k internetu.**

## II. VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zakoupili jste si zařízení, které na první pohled vypadá a chová se jako obyčejná váha. Pokud však k němu pomocí bluetooth připojíte jakékoliv Smart zařízení s operačním systémem Android či iOS s nainstalovanou aplikací **VITAL BODY PLUS**, stane se váha multifunkčním moderním pomocníkem pro sledování a analýzu různých tělesných charakteristik.

Po spárování váhy a Smart zařízení zobrazuje aplikace **VITAL BODY PLUS** výsledky měření v reálném čase. Váha samotná ukazuje pouze hmotnost, aplikace však přijímá i další naměřené hodnoty, se kterými dále pracuje.

### Vlastnosti aplikace **VITAL BODY PLUS**

- velké množství unikátních funkcí a možností analýzy;
- po spárování s vahou zobrazuje, analyzuje, komentuje a ukládá naměřená data - více než 18 různých tělesných charakteristik (např. viscerální tuk, tělesný tuk, podkožní tuk, vodu v těle, svalovinu, hodnocení postavy, stupeň obezity, kosti, BMI nebo informaci, kolik by daná osoba měla vážit);
- umožňuje sledovat pokroky jednotlivých změřených hodnot v čase (včetně grafického znázornění);
- všechna data se automaticky ukládají a zálohují v cloudu (na zálohovaných serverech provozovatele aplikace) s přístupem prostřednictvím vlastního účtu;
- možnost rychlého použití pro návštěvy i bez registrace (tzv. visitor mode);
- aplikace umožňuje uložení nebo sdílení výsledků ve 4 základních režimech/srovnáních;
- možnost synchronizace dat s aplikacemi třetích stran (Google Fit; Apple Health, Fitbit);
- automatické spárování po přihlášení k účtu na jiném smart zařízení;
- teoretické informace, včetně sekce otázek a odpovědí přímo v aplikaci;
- paměť až pro 8 osob (lze vložit: pohlaví, věk, výšku, jméno, vlastní fotografii a požadovanou cílovou váhu);
- automatické rozpoznání uživatelů;
- více než 15 jazykových mutací;
- umožňuje přepnutí jednotek hmotnosti (kg/lb/st);
- možnost stanovení a sledování cíle (požadované hmotnosti) za libovolné časové období;
- funkce připomenutí vážení (tzv. budík);

- mód vážení dítěte;
- určena pro Android a iOS (lze zdarma stáhnout z Apple Store / Google Play).

V samotné aplikaci naleznete u každého analyzovaného parametru stručnou informaci o jeho charakteru, včetně grafického znázornění, zda je Vámi naměřený parametr v normě či se jí nějakým způsobem vymyká. Výsledky jsou pouze orientační.

### III. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte váhu. Z váhy odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Otevřete kryt baterií na spodní straně váhy, **vložte baterie správnou polaritou** a kryt opačným způsobem uzavřete. Umístěte váhu na rovný, pevný a suchý povrch.

#### Jednotky hmotnosti a výšky

Váha samotná disponuje přepínačem jednotek hmotnosti „UNIT“ na spodní straně váhy, tím můžete změnit jednotky mezi kg - lb - st.lb. Jednotky hmotnosti můžete změnit také v samotné aplikaci.

kg = kilogram	1 kg = 2,2 lb
lb = libra (britská jednotka hmotnosti)	1 lb = 0,454 kg
st = stone (americká jednotka hmotnosti)	1 st = 6,356 kg

#### Výměna baterie

Otevřete kryt baterií na spodní straně váhy. Vložte baterie správnou polaritou a kryt uzavřete. Pro tento spotřebič používejte typ AAA baterií (3 ks). Pokud spotřebič nepoužíváte delší dobu, baterie z něj vyjměte!

#### Poznámka

Nepoužívejte rozdílné typy baterií. Nepoužívejte spolu ani použité a nové baterie.

### IV. POKYNY K OBSLUZE

Vaše váha je jemné elektronické zařízení. Jednou z věcí, které se nejsložitěji váží, je lidské tělo, protože je stále v pohybu. Pokud chcete dosáhnout spolehlivých výsledků, vždy se snažte stoupnout celými chodidly na stejné místo na váze a stůjte nepohnutě. Přitom se nenakláníjte a váhu používejte pokud možno na stejném místě (podložce). Pokud je to možné, važte se během dne ve stejný čas (nejlépe ráno), aby bylo dosaženo srovnatelných výsledků. Pamatujte, že nadbytečné oblečení může zvýšit vaši hmotnost, rovněž jako jídlo a pití před vážením. Krátkodobé kolísání hmotnosti je všeobecně přisuzováno úbytku (ztrátě) tekutin.

#### 1) STANDARDNÍ VÁŽENÍ

Bez použití aplikace **VITAL BODY PLUS** na Smart přístroji poskytuje zařízení základní funkci vážení hmotnosti, kterou disponují všechny obyčejné váhy.

##### Pro zahájení vážení můžete použít 2 možnosti zapnutí:

- Postavte se na váhu, tím se váha automaticky zapne. Nehýbejte se a počkejte na zvážení.
- Váhu zapněte nášlapem a vyčkejte, až se na displeji zobrazí „0.0“. Po zobrazení „0.0“ si stoupněte na váhu a počkejte na zvážení.

- Po chvilce zvážená hmotnost zabliká a hodnota zůstane ještě cca 15 vteřin zobrazena na displeji. **Potom se váha automaticky vypne.**

### Poznámky

- Váha se automaticky vypne, pokud na ni nestoupnete do cca 15 sek. po zobrazení „0.0“.
- Váhu doporučujeme používat od cca 5 kg hmotnosti váženého předmětu.
- Na displeji bliká ikona signalizující komunikaci/hledání okolních zařízení. Jakmile ikona zůstane svítit, je spojení s aplikací navázáno.
- Na displeji váhy bude občas blikat ikona signalizující vyhledávání spojení s aplikací. Jakmile je spojení navázáno, ikona zůstane svítit.

## 2) VÁŽENÍ S ANALÝZOU A S POUŽITÍM VITAL APLIKACE

### 2.1 První kroky

Před prvním použitím zdarma stáhněte do svého Smart zařízení aplikaci s názvem **VITAL BODY PLUS**. Tu naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:



### Poznámky

- Pokud není QR kód aktivní, vyhledejte aplikaci manuálně podle názvu.
- Jazyk aplikace se přepne dle nastavení systému telefonu.

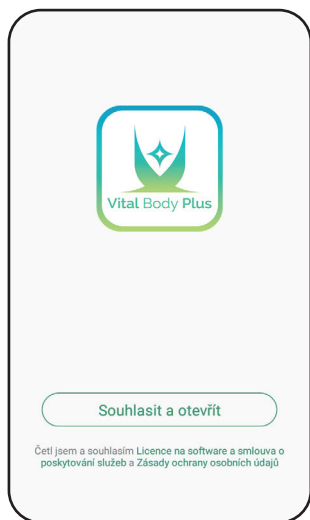
### 2.2 Registrace účtu

Zapněte aplikaci VITAL BODY PLUS. Při prvním spuštění po vás bude aplikace vyžadovat souhlas s licenčními podmínkami a zásadami ochrany osobních údajů, případně se zeptá na souhlas se zasláním oznámení (I.). Souhlas s licenčními podmínkami a zásadami musíte pro další pokračování potvrdit kliknutím na ikonu souhlasu.

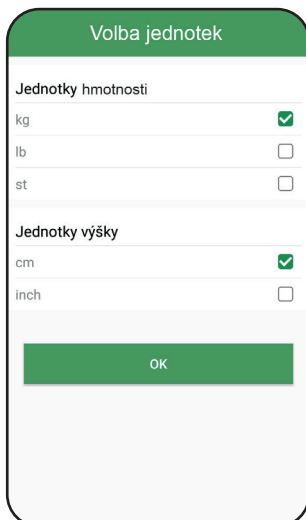
Poté se objeví nabídka preferovaných jednotek hmotnosti a výšky (II.).

Zvolte svůj výběr a potvrďte (později můžete změnit).

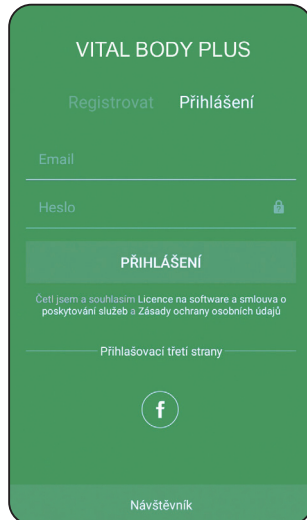
(I.)



(II.)



(III.)



**Následně vám bude nabídnuta přihlašovací obrazovka (III.), kde bude možné:**

- Vstoupit do aplikace v režimu „Návštěvník“** – funguje v omezeném režimu, kdy můžete zadat pouze svoji výšku, věk a pohlaví. Váha zanalyzuje vaše tělo, všechny ostatní funkce (možnosti nastavení včetně ukládání a sdílení výsledků) však budou nepřístupné.
- Zaregistrovat nový účet** – pomocí e-mailové adresy a zvoleného hesla vytvoříte účet, pod kterým budete aplikaci a váhu využívat. Pod touto adresou a heslem můžete ke svým údajům a historii vážení přistupovat z jakéhokoliv kompatibilního zařízení. Vstupní údaje si tedy pečlivě poznačte a uložte.
- Přihlásit se ke stávajícímu účtu**
- Přihlásit se pod účtem na sociální síti (Facebook)**

#### Poznámky

- V případě, že ve svém telefonu používáte VPN, pro přihlášení a registraci ji prosím vypněte. Vyhněte se tak případným potížím s přihlašováním k serveru. Používání VPN může ovlivnit i některé další funkce aplikace. Pokud s nimi budete mít problém, pro práci s aplikací ji deaktivujte.
- V případě ztráty hesla můžete kliknout na ikonku zámku s otazníkem a postupovat dle pokynů.

### 2.3 První nastavení profilu a přístupů

Po prvním přihlášení k účtu je potřeba nastavit výchozí uživatelský profil a aplikaci případně povolit požadované přístupy/oprávnění.

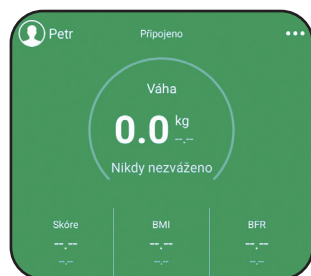
Níže uvedené body mohou být požadovány/zobrazovány v různém pořadí v závislosti na zařízení a jeho operačním systému.

- **Vytvoření osobního profilu** – vytvořte si primární profil, ve kterém si nastavte základní tělesné charakteristiky. Můžete využít také možnost vložení/vytvoření vlastní fotografie kliknutím na ikonu fotoaparátu. Zároveň si zvolte cíl hmotnosti, kterého chcete dosáhnout. Své zadání potvrďte.
- **Povolení přístupu k poloze** – některá zařízení (především vyšší verze Androidů) mohou požadovat přístup k poloze zařízení, ten povolte a v nastavení telefonu aktivujte.
- **Povolení přístupu k fotoaparátu a úložišti** – pro správnou funkci všech součástí aplikace je nutné aplikaci udělit tato oprávnění.
- **Aktivace Bluetooth** – pokud nemáte aktivované Bluetooth, aplikace vás k tomu nyní může pro správnou funkci vyzvat. (IV.)

- **Párování váhy** – VITAL BODY PLUS se vyznačuje pokročilým systémem párování. Aplikace sama začne skenovat váhu v dosahu smart zařízení. Pokud je vše korektně spuštěno a nastaveno, objeví se název váhy (IV.). Klikněte poté na pole vyhledaného názvu a zařízení takto spárujte. Pokud z jakéhokoliv důvodu nechcete párovat zařízení nyní, klikněte na „spárovat později“.

Váhu aplikace dokáže najít a spárovat se s ní i tehdy, pokud je v blízkosti a je vypnutá. Pokud je úspěšně spárováno, zobrazí se ve vrchní části domovské obrazovky informace že je zařízení připojeno (V.).

(V.)



k provozu. Objeví se domovská obrazovka (VI.).



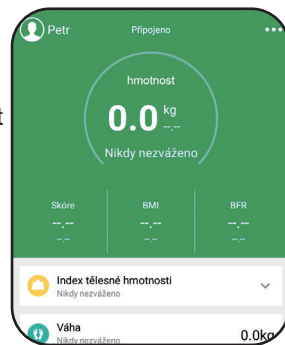
- **Synchronizace aplikací třetích stran** – aplikace vám nabídne možnost spojení VITAL BODY PLUS s dalšími aplikacemi v závislosti na vámi používaném operačním systému. Jedná se buďto o Health pro Apple, nebo Google Fit pro Androidy. Vedle toho můžete provést synchronizaci také s aplikací Fitbit. Synchronizaci můžete potvrdit, nebo přeskočit a vrátit se k ní později v menu. Po všech výše uvedených krocích je aplikace připravena



## 2.4 Inicializace (kalibrace) váhy (DŮLEŽITÉ)

Tento proces je nutné opakovat vždy, když je váha přemístěna.

- stoupněte doprostřed vážicí plochy čímž váhu zapnete a opět z ní sestupte.
- zobrazí se „0.0“.
- vyčkejte na automatické vypnutí, poté je váha připravena k další analýze.



### Pokud zařízení mezi sebou nekomunikují

Občas se u Smart zařízení stává, že se spárování nezdaří. Pokud je to i váš případ, zkuste některý z těchto základních postupů, případně jejich kombinaci:

- dejte k sobě zařízení co nejbližší (cca 50 - 100 cm)
- ujistěte se, že systém není rušen jiným el. zařízením (např. dálkový ovladač TV apod.)!
- ujistěte se, že váha není spárována s jiným zařízením v okolí.  
Před spárováním s jiným zařízením je nutné zrušit spárování s aktuálním zařízením.
- restartovat váhu (dle instrukcí v sekci 2.4 inicializace váhy; případně vyjměte a znovu vložte baterie).
- vypněte a znovu zapněte aplikaci **VITAL BODY PLUS**, případně ji vynuceně v nastavení systému (sekce aplikace) vypnout a zapnout.
- restartovat celé Smart zařízení.
- vyzkoušejte aplikaci na jiném zařízení.

#### – Další rady a podporu naleznete:

- přímo v aplikaci v sekci otázek a odpovědí (FaQ)
- na stránkách <https://www.eta.cz/vitalbodyplus>

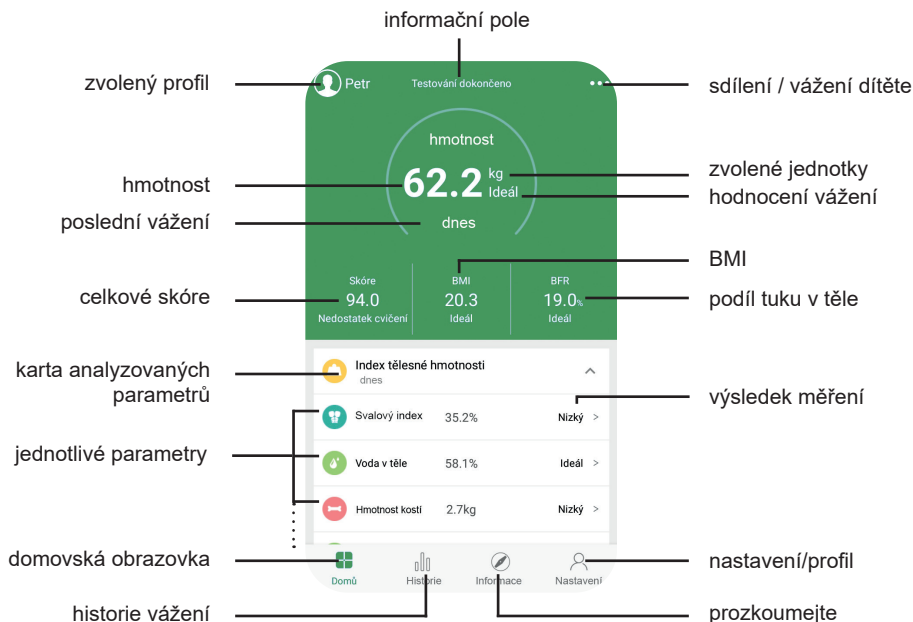
#### Poznámka:

- ujistěte se, že máte na svém Smart zařízení aktivovanou funkci bluetooth s trvalou viditelností pro ostatní zařízení a zapnutý internet.
- pokud se vám nepodaří aplikaci spárovat ani po vyzkoušení všech rad uvedených v návodu, samotné aplikaci a na výše uvedeném odkazu a váha nebude reagovat ani na jiné kompatibilní Smart zařízení, teprve tehdy váhu reklamujte.

## 2.5 Vážení a analýza dat

- zapněte aplikaci **VITAL BODY PLUS** (případně zároveň aktivujte funkci bluetooth).
- na boso si stoupněte doprostřed vážicí plochy.  
Nebo nejprve váhu nášlapem zapněte, vyčkejte zobrazení nuly a poté na váhu znovu vstupte. Stůjte klidně, aby váha co nejpřesněji změřila vaše charakteristiky.
- váha začne měřit vaši hmotnost; jakmile se hodnota na displeji váhy ustálí, 2x zabliká a poté se zobrazí „běžící“ kolečka, následně zůstane zobrazena pouze hmotnost.  
Ostatní charakteristiky se automaticky odešlou a zobrazí v aplikaci **VITAL BODY PLUS**.

- d) z váhy sestupte; hodnota hmotnosti na ní bude ještě nějakou dobu zobrazena, poté se váha automaticky vypne.
- e) v aplikaci se výsledky automaticky uloží pod vámi zvolený profil. Přímo v aplikaci si můžete prohlédnout výsledky, včetně grafického hodnocení naměřených hodnot.



## 2.6 Práce s aplikací VITAL BODY PLUS

Základem pro orientaci v aplikaci je spodní lišta: **Domů - Historie - Informace - Nastavení**

**1) Domů** - výchozí obrazovka se základním rozhraním pro vážení a prohlížení výsledků analýzy. Umožňuje přepínání vytvořených profilů i rychlý přechod ke sdílení výsledků, nebo funkci vážení dítěte.

**2) Historie** - poskytuje grafické znázornění jednotlivých výsledků v čase. Je možný náhled za jednotlivé dny, týdny, měsíce či roky. Po kliknutí na příslušnou ikonu měřené veličiny (voda, tuk, svaly...) se ukáže její grafický trend za zvolený časový interval. V pravém horním rohu naleznete možnost změny typu grafu - sloupce a křivky, nebo funkci sdílení výsledků.

### Poznámka

- Výsledky se v této sekci zobrazí vždy **pro aktuálně zvoleného uživatele/jméno**.
- Každé vážení se automaticky ukládá do historie měření. Pokud bude vaše hmotnost jiná, než je obvyklé, aplikace vás na to upozorní, případně umožní přepnutí účtu na jinou osobu, nebo můžete výsledek zrušit stisknutím křížku v levém horním rohu.
- Jednotlivá vážení můžete smazat v historii vážení po kliknutí na daný sloupec (bod křivky). Stačí na daném záznamu posunutím prstu doleva odhalit možnost smazání.

- 3) Informace** – obsahuje informace o vážení a některých parametrech.
- 4) Nastavení** – základní položka pro nastavování různých parametrů a vlastností aplikace.
- a) Profil** – zobrazuje se aktuální vybraný profil uživatele. Klidněte na něj pro jeho změnu.
- b) Správa uživatelů** – výběr a přidávání uživatelů.
- c) Připomenutí vážení** – možnost nastavení připomenutí vážení.
- d) Jednotky** – lze měnit jednotky hmotnosti a výšky.
- e) Moje zařízení** – lze přidávat či odpárovat a opětovně spárovat váhu v případě potíží.
- f) Jazyky** – výběr preferovaného jazyku aplikace.
- g) Otázky a odpovědi** – otázky, které vás mohou zajímat v souvislosti s ovládáním aplikace, výsledky měření, nebo řešení případných problémů.
- h) Google Fit / Health** – slouží k synchronizaci s aplikacemi účtů třetí strany. Pokud tyto aplikace používáte, můžete s nimi sdílet vybrané údaje z aplikace VITAL BODY PLUS. Google Fit z ETA aplikace získá údaje o hmotnosti, Health dle výběru až 5 tělesných parametrů.
- i) Fitbit** – pokud vlastníte některá zařízení Fitbit a používáte jejich aplikaci, můžete s ní sdílet vybrané údaje (3 tělesné parametry) z aplikace VITAL BODY PLUS.
- j) Odhlášení** – umožňuje odhlásit aktivního uživatele účtu.

#### Poznámka

- Práce s aplikací je intuitivní a její ovládnutí vám nebude trvat dlouho. Experimentujte, objevujte a užívejte si její možnosti. V případě jakýchkoliv dotazů a problémů se obraťte na zákaznickou podporu ETA na [apps@eta.cz](mailto:apps@eta.cz).

## V. ŘEŠENÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

### Pokud máte s váhou potíže:

- Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie.
- Zkontrolujte, zda je váha na rovné podlaze a nedotýká se zdi.
- Pokud se po stoupnutí na váhu (když ji chcete zapnout) na displeji neobjeví vůbec nic nebo pouze „Lo“, vyměňte baterie.
- Pokud se na displeji objeví „Err“, byla váha přetížena.
- Pokud se na displeji objeví „Err1“, nebyla úspěšná analýza.
- Pokud se na displeji objeví neobvyklé znaky, vyjměte a znovu vložte baterie.
- Pokud se na displeji objeví pouze hodnota hmotnosti (neproběhne analýza) přerušte vážení, sestupte z váhy a proveďte očistění chodidel a sensorů váhy např. vhodným vlhkým ubrouskem.
- Pokud se projeví příznaky jako blikání displeje nebo chybné znázornění, snažte se přemístit váhu pryč z dosahu rušivého zdroje nebo zajistěte vypnutí tohoto zdroje po dobu používání váhy.

**Další rady a pomoc naleznete na stránkách <https://www.eta.cz/vitalbodyplus>, případně přímo v aplikaci v příslušné sekci.**

## VI. SKLADOVÁNÍ

Po použití váhu uložte do vodorovné polohy (ne svisle), mimo dosah dětí a nesvéprávných osob (viz odst. I. **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**).

## VII. ÚDRŽBA

Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. **ostré předměty, ředidla nebo jiná rozpouštědla**). Čištění povrchu desky váhy provádějte otíráním měkkým vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do vnitřních částí nedostala voda.

**Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!**

**Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!**

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese [www.eta.cz](http://www.eta.cz).

## VIII. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Vybitou baterii z váhy vyjměte a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterii nikdy nelikvidujte spaláním!

## IX. TECHNICKÁ DATA

Váživost max.:	180 kg / 396 lb / 28 st
Rozlišení:	0,1 kg
Baterie:	3 x 1,5 V AAA (jsou součástí balení)
Hmotnost přístroje cca:	1,5 kg
Rozměry cca (D x H x V) (mm):	280 x 280 x 24
Spotřebič třídy ochrany:	III.
Frekvenční rozsah:	2400 - 2483 MHz
Výstupní výkon (max.):	4 dBm
Bluetooth verze:	4.2
Kompatibilní operační systémy:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (a novější)
Maximální komunikační dosah:	10 m

(volný prostor bez rušení a překážek)

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ETA7781 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách [www.eta.cz](http://www.eta.cz)

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Výrobce si také vyhrazuje právo na změny/aktualizace aplikace VITAL BODY PLUS bez předchozího upozornění. Charakter těchto změn/aktualizací může způsobit, že některé informace či postupy uvedené v tomto návodu budou neaktuální či nebudou popsány.

#### UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



**IHNED VÁŽÍ:** na váhu se stačí postavit - dojde automaticky k zapnutí a zvážení.



Nestoupejte na váhu s mokřými chodidly nebo na vlhký povrch váhy, jinak hrozí nebezpečí uklouznutí!

Symbol ⚠ znamená UPOZORNĚNÍ.

# eta 7781

## NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.



## I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je určený na použitie v lekárskech zariadeniach a na komerčné použitie!**
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo ak spadol do vody. V takých prípadoch zanešte spotrebič do odborného servisu pre preverenie jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- **Odporúčame nestúpať na váhu s mokrými chodidlami alebo na vlhký povrch váhy, inak hrozí nebezpečenstvo poklznutia!**
- **Váhu nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne)!**
- Ak bola váha skladovaná pri nižších teplotách, najskôr ju nechajte aklimatizovať.
- Nestúpajte na okraj váhy! Hrozí zvrtnutí váhy a nebezpečenstvo úrazu!
- Váhu používajte iba vo vodorovnej polohe na mieste, kde nehrozí jej prevrátenie, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **kachlí, krbu, tepelných žiarivých**), zdrojov zvýšenej vlhkosti (napr. **sauny, kúpeľne, bazénu**) a zariadení so silným elektromagnetickým poľom (napr. **MV rúra, rádio, mobilný telefón**).
- Majte na zreteli, že údaje, ktoré boli zistené na tejto váhe, sú iba približné a nepresné v porovnaní s výsledky skutočných medicínskych analýz. Presné určenie biometrických charakteristík môže určiť iba lekár pomocou medicínskych metód.
- Nepoužívajte v priebehu tehotenstva.
- Funkciu analýzy tuku na tejto váhe nepoužívajte, ak používate niektoré z nasledujúcich zariadení: kardiostimulátor, elektrokardiograf a / alebo iné zdravotné zariadenie implantované do tela alebo používané ako podpora.
- Osobnú váhu chráňte pred prachom, chemikáliami, nadmernou vlhkosťou, toaletnými potrebami, tekutými kozmetickými prípravkami a veľkými zmenami teplôt a nevystavujte ju priamemu slnku.
- Vždy sa vážte bez odevov, bez obuvi a pred jedlom. Ideálny čas pre váženie je hneď ráno
- Nepreťažujte spotrebič väčšou váhou, než je maximálna kapacita váhy (180 kg)!

- Váhu neumiestňujte na nerovný povrch alebo na povrch pokrytý kobercom. Nestabilná alebo mäkká podložka pod váhou môže negatívne ovplyvniť presnosť váženia.
- Pri manipulácii s váhou postupujte tak, aby sa nikto neporanil a váha sa nepoškodila.
- S váhou manipulujte opatrne. Nehádzte ju, ani na ňu neskáčte. Váha je odolná, ale nesprávne zaobchádzanie môže zničiť jej elektronické snímače.
- Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky.
- Pri skladovaní na povrch váhy nič neukladajte. Váha by sa mohla poškodiť.
- Ak váhu nebudete dlhšie používať, vyberte z nej batérie.
- Ak batéria tečie, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže váhu poškodiť
- Nepoužívajte dobíjacie akumulátory.
- Vybité batérie zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **VIII. EKOLÓGIA**).
- Udržujte batérie a váhu mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Osoba, ktorá prehltnie batériu, musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. **poškodeniu povrchu plochy**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

#### Dôležité poznámky:

- 1) Táto váha vyžaduje, aby ste sa vážili bosí, z dôvodu správnej vodivosti počas analýzy telesného tuku. **Pokiaľ neprebehne analýza (ale zobrazí sa len vaša hmotnosť) očistite si nohy a vážiacu plochu vlhkou utierkou pre zlepšenie vodivosti.**
- 2) Váhu neumiestňujte na nerovný povrch alebo povrch zakrytý kobercom.
- 3) Nadmerná konzumácia tekutín a potravín, cvičenie, zdravotné podmienky, užívanie lieky, ženský menštruačný cyklus a pod, majú vplyv na výsledky analýzy.
- 4) Pri meraní nesmie byť kontakt medzi chodidlami, lýtkami ani stehnami.  
V opačnom prípade nemusí byť meranie presné.
- 5) Z dôvodu prirodzených odlišností medzi ľuďmi sú v návode a aplikácii uvedené údaje iba pre informačné účely.

#### Bezdrôtové spojenie a kompatibilita

- Spoločnosť ETA nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek náhodné, nepriame alebo následné škody, ani za straty dát či straty spôsobené únikom informácií počas komunikácie prostredníctvom technológie BLUETOOTH, Wifi aj.
- Úspešnú bezdrôtovú komunikáciu nemožno 100% zaručiť u všetkých Smart zariadení. To musí vyhovovať špecifikácii BLUETOOTH predpísanej spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc., a ich zhoda so špecifikáciou musí byť certifikovaná. Napriek tomu však platí, že aj keď zariadenie tomuto vyhovuje, môžu vzhľadom na rozmanitosť prístrojov na trhu nastať prípady, keď charakter či špecifiká daného Smart zariadenia znemožňujú pripojenie, prípadne je nejakým spôsobom narušené. Táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča.
- Rádiové vlny vysielané zariadeniami môžu rušiť fungovanie niektorých lekárskeho zariadení. Toto rušenie môže mať za následok poruchu. Z tohto dôvodu nepoužívajte zariadenia na týchto miestach:

- v nemocniciach, vo vlakoch, v lietadlách, na čerpacích staniciach a všade, kde sa môžu vyskytovať horľavé plyny,
- v blízkosti automatických dverí či hlásičov požiaru.

Aplikácia je vlastnená a prevádzkovaná tretím subjektom (ďalej iba „Subjekt“) odlišným od spoločnosti HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (ďalej iba „Predajca“). Medzi Subjektom a Predajcom nedochádza k prenosu osobných údajov. Pri registrácii do aplikácie dáva zákazník osobné údaje priamo Subjektu, ktorý sa stáva správcom osobných údajov. Aplikácia a s tým spojená ochrana osobných údajov sa riadia pravidlami Subjektu.

## II. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zákúpili ste si zariadenie, ktoré na prvý pohľad vyzerá a správa sa ako obyčajná váha. Ak však k nemu pomocou bluetooth pripojíte akékoľvek Smart zariadenie s operačným systémom Android či iOS s nainštalovanou aplikáciou VITAL BODY PLUS, stane sa váha multifunkčným moderným pomocníkom pre sledovanie a analýzu rôznych telesných charakteristík.

Po spárovaní váhy a Smart zariadenia zobrazuje aplikácia VITAL BODY PLUS výsledky merania v reálnom čase. Váha samotná ukazuje len hmotnosť, aplikácia však prijíma i ďalšie namerané hodnoty, s ktorými ďalej pracuje.

### Vlastnosti aplikácie VITAL BODY PLUS

- veľké množstvo unikátnych funkcií a možností analýzy
- po spárovaní s váhou zobrazuje, analyzuje, komentuje a ukladá namerané dáta - viac ako 18 rôznych telesných charakteristík (napr. viscerálny tuk, telesný tuk, podkožný tuk, vodu v tele, svalovinu, hodnotenie postavy, stupeň obezity, kosti, BMI alebo informáciu, koľko by daná osoba mala vážiť)
- umožňuje sledovať pokroky jednotlivých zameraných hodnôt v čase (vrátane grafického znázornenia)
- všetky dáta sa automaticky ukladajú a zálohujú v cloude (na zálohovaných serveroch prevádzkovateľa aplikácie) s prístupom prostredníctvom vlastného účtu
- možnosť rýchleho použitia pre návštevy aj bez registrácie (tzv. visitor mode)
- aplikácia umožňuje uloženie alebo zdieľanie výsledkov v 4 základných režimoch/porovnaníach
- možnosť synchronizácie dát s aplikáciami tretích strán (Google Fit; Apple Health, Fitbit)
- automatické spárovanie po prihlásení k účtu na inom smart zariadení
- teoretické informácie, vrátane sekcie otázok a odpovedí priamo v aplikácii
- pamäť až pre 8 osôb (možné vložiť: pohlavie, vek, výšku, meno, vlastné fotografiu a požadovanú cieľovú váhu)
- automatické rozpoznanie užívateľov
- viac ako 15 jazykových mutácií
- umožňuje prepnutie jednotiek hmotnosti (kg/lb/st)
- možnosť stanovenia a sledovania cieľa (požadovanej hmotnosti) za ľubovoľné časové obdobie
- funkcia pripomenutia váženia (tzv. budík)
- mód váženia dieťaťa
- určená pre Android a iOS (možno bezplatne stiahnuť z Apple Store / Google Play)





V samotnej aplikácii nájdete u každého analyzovaného parametra stručnú informáciu o jeho charaktere, vrátane grafického znázornenia, či je Vami nameraný parameter v norme alebo sa nejakým spôsobom vymyká. Výsledky sú iba orientačné.

**V návode uvedené obrázky aplikácie, vrátane uvedených textov sú iba ilustračné. Aplikácia vyžaduje aktívne pripojenie k internetu.**

### III. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte váhu. Z váhy odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier. Otvorte kryt batérie na spodnej strane váhy, vložte batérie (pozor na správnu polaritu) a opačným spôsobom kryt uzavrite. Umiestnite váhu na rovný, pevný a suchý povrch.

#### Jednotky hmotnosti a výšky

Váha samotná disponuje prepínačom jednotiek hmotnosti „UNIT“ na spodnej strane váhy, tým môžete zmeniť jednotky medzi kg - lb - st:lb. Jednotky hmotnosti môžete zmeniť tiež v samotnej aplikácii viď nižšie.

kg = kilogram	1 kg = 2,2 lb
lb = libra (britská jednotka hmotnosti)	1 lb = 0,454 kg
st = stone (americká jednotka hmotnosti)	1 st = 6,356 kg

#### Výmena batérie

Otvorte kryt batérií na spodnej strane váhy. Vložte batérie (pozor na správnu polaritu) a kryt uzavrite. Pre tento prístroj používajte typ AAA batérií (3 ks). Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie!

#### Poznámka

Nepoužívajte rozdielne typy batérií. Nepoužívajte spolu ani použité a nové batérie.

### IV. NÁVOD NA OBSLUHU

Vaša váha je jemné elektronické zariadenie. Jednou z vecí, ktoré sa najzložitejšie vážia, je ľudské telo, pretože je stále v pohybe. Ak chcete dosiahnuť spoľahlivé výsledky, vždy sa snažte stúpiť celými chodidlami na rovnaké miesto na váhe a stojte nehybne. Ak je to možné, vážte sa počas dňa v rovnakom čase (najlepšie ráno), aby ste dosiahli porovnateľné výsledky. Pamätajte, že nadbytočné oblečenie môže zvýšiť vašu hmotnosť rovnako ako jedlo a pitie pred vážením. Krátkodobé kolísanie hmotností je všeobecne prisudzované úbytku (strate) tekutín.

#### 1) STANDARDNÉ VÁŽENIE

Bez použitia aplikácie VITAL BODY PLUS na Smart zariadení poskytuje zariadenie základnú funkciu váženia hmotnosti, ktorou disponujú všetky obyčajné váhy.

##### Pre zahájenie váženia môžete použiť 2 možnosti zapnutia:

- Postavte sa na váhu, tým sa váha automaticky zapne. Nehýbte sa a vyčkajte na zváženie.
- Váhu zapnite dotykom nohy na vážiacu plochu a počkajte, až sa na displeji zobrazí „0.0“. Po zobrazení „0.0“ sa postavte na váhu a pokojne stojte.

- Po chvíli odvážená hmotnosť zabliká a zostane ešte 15 sekúnd zobrazená na displeji.  
**Potom sa váha automaticky vypne.**

#### Poznámka

- Váha sa automaticky vypne, ak sa na ňu nepostavíte do cca 15 sekúnd po zobrazení „0,0“.
- Váhu odporúčame používať od asi 5 kg hmotnosti váženého predmetu.
- Na displeji bliká ikona Bluetooth signalizujúca komunikáciu / hľadanie okolitých zariadení. Akonáhle ikona zostane svietiť, je spojenie s aplikáciou nadviazané.
- Na displeji váhy bude občas blikáť ikona signalizujúca vyhľadávanie spojení s aplikáciou. Akonáhle je spojenie naviazané, ikona zostane svietiť.

## 2) VÁŽENIE S ANALÝZOU A S POUŽITÍM VITAL APLIKÁCIE

### 2.1 Prvé kroky

Pred prvým použitím zadarmo stiahnite do svojho Smart zariadenia aplikáciu s názvom **VITAL BODY PLUS**. Tú nájdete v databáze aplikácií Apple Store alebo Google Play, alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúce QR kódy:



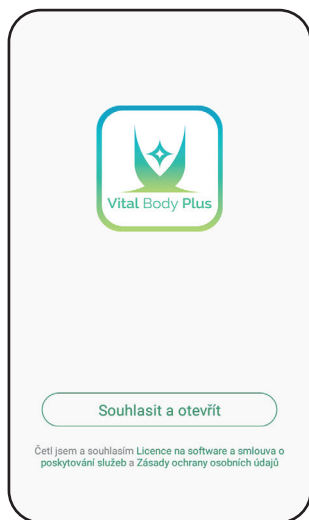
#### Poznámky

- Pokiaľ nie je QR kód aktívny, vyhľadajte aplikáciu manuálne podľa názvu.
- Jazyk aplikácie sa prepne podľa nastavenia systému telefónu.

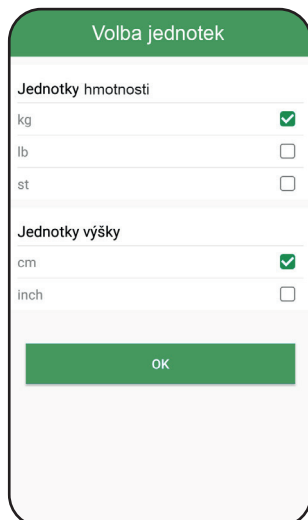
### 2.2 Registrácia účtu

Zapnite aplikáciu VITAL BODY PLUS. Pri prvom spustení po vás bude aplikácia vyžadovať súhlas s licenčnými podmienkami a zásadami ochrany osobných údajov, prípadne sa opýta na súhlas so zasielaním oznámení (I.). Súhlas s licenčnými podmienkami a zásadami musíte pre ďalšie pokračovanie potvrdiť kliknutím na ikonu súhlasu. Potom sa objaví ponuka preferovaných jednotiek hmotnosti a výšky (II.). Zvoľte svoj výber a potvrdte (neskôr môžete zmeniť).

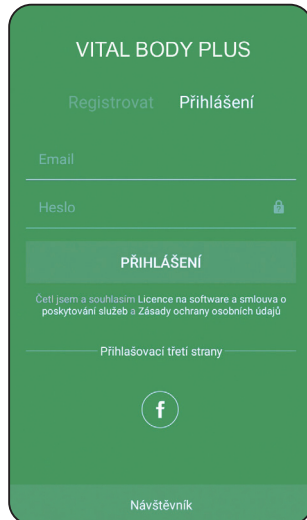
(I.)



(II.)



(III.)



**Následne vám bude ponúknutá prihlasovacia obrazovka (III.), kde bude možné:**

- Vstúpiť do aplikácie v režime „Návštevník“** – funguje v obmedzenom režime, kedy môžete zadať iba svoju výšku, vek a pohlavie. Váha zanalyzuje vaše telo, všetky ostatné funkcie (možnosti nastavenia vrátane ukladania a zdieľania výsledkov) však budú neprístupné.
- Zaregistrovať nový účet** – pomocou e-mailovej adresy a zvoleného hesla vytvoríte účet, pod ktorým budete aplikáciu a váhu využívať. Pod touto adresou a heslom môžete k svojim údajom a histórii váženia pristupovať z akéhokoľvek kompatibilného zariadenia. Vstupné údaje si teda starostlivo poznačte a uložte.
- Prihlásiť sa ku stávajúcemu účtu**
- Prihlásiť sa pod účtom na sociálnej sieti (Facebook)**

#### Poznámky

- V prípade, že vo svojom telefóne používate VPN, pre prihlásenie a registráciu ju prosím vypnite. Vyhnete sa tak prípadným problémom s prihlasovaním k serveru. Používanie VPN môže ovplyvniť aj niektoré ďalšie funkcie aplikácie. Pokiaľ s nimi budete mať problém, pre prácu s aplikáciou ju deaktivujte.
- V prípade straty hesla môžete kliknúť na ikonku zámku s otáznikom a postupovať podľa pokynov.

### 2.3 Prvé nastavenie profilu a prístupov

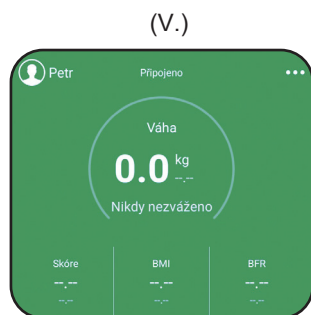
Po prvom prihlásení k účtu je potrebné nastaviť východiskový užívateľský profil a aplikácii prípadne povoliť požadované prístupy/oprávnenia.

Nižšie uvedené body môžu byť požadované/zobrazované v rôznom poradí v závislosti na zariadení a jeho operačnom systéme.

- **Vytvorenie osobného profilu** – vytvorte si primárny profil, v ktorom si nastavíte základné telesné charakteristiky. Môžete využiť tiež možnosť vloženia/vytvorenia vlastnej fotografie kliknutím na ikonu fotoaparátu. Zároveň si zvolíte cieľ hmotnosti, ktorý chcete dosiahnuť. Svoje zadanie potvrdíte.
- **Povolenie prístupu k polohe** – niektoré zariadenia (predovšetkým vyššie verzie Androidov) môžu požadovať prístup k polohe zariadenia, ten povoľte a v nastavení telefónu aktivujte.
- **Povolenie prístupu k fotoaparátu a úložisku** – pre správnu funkciu všetkých súčastí aplikácie je nutné aplikácii povoliť tieto oprávnenia.
- **Aktivácia Bluetooth** – Pokiaľ nemáte aktivované Bluetooth, aplikácia vás k tomu teraz môže pre správnu funkciu vyzvať.

- **Párovanie váhy** – VITAL BODY PLUS sa vyznačuje pokročilým systémom párovania. Aplikácia sama začne skenovať váhu v dosahu smart zariadení. Pokiaľ je všetko korektné spustené a nastavené, objaví sa názov váhy (IV.). Kliknite potom na pole vyhľadanej názvu a zariadenie takto spárujte. Pokiaľ z akéhokoľvek dôvodu nechcete párovať zariadenie teraz, kliknite na „spárovať neskôr“.

Váhu aplikácia dokáže nájsť a spárovať sa s ňou aj vtedy, pokiaľ je v blízkosti a je vypnutá. Pokiaľ je úspešne spárovaná, zobrazí sa vo vrchnej časti domovskej obrazovky informácia, že je zariadenie pripojené (V.).



- **Synchronizácia aplikácie tretích strán** – aplikácia vám ponúkne možnosť spojenia VITAL BODY PLUS s ďalšími aplikáciami v závislosti na vami používanom operačnom systéme. Jedná sa buď o Health pre Apple alebo Google Fit pre Androidy. Popritom môžete previesť synchronizáciu tiež s aplikáciou Fitbit. Synchronizáciu môžete potvrdiť alebo preskočiť a vrátiť sa k nej neskôr v menu.

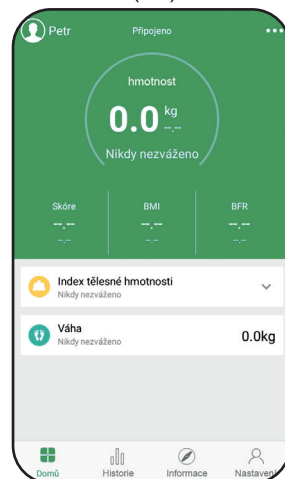
Po všetkých vyššie uvedených krokoch je aplikácia pripravená na prevádzku. Objaví sa domovská obrazovka (VI.).

(VI.)

## 2.4 Inicializácia (kalibrácia) váhy

Tento proces je nutné opakovať vždy, keď je váha premiestnená.

- stúpnite si doprostred vážiacej plochy, čím váhu zapnete a opäť z nej zostúpte.
- zobrazí sa „0.0“.
- vyčkajte na automatické vypnutie, potom je váha pripravená k analýze.



### Pokiaľ zariadenia medzi sebou nekomunikujú

Občas sa u Smart zariadenia stáva, že sa spárovanie nepodarí. Ak je to aj váš prípad, skúste niektorý z týchto postupov, prípadne ich kombináciu:

- dajte k sebe zariadenie čo najbližšie (cca 50 - 100 cm)
- uistite sa, že systém nie je rušený iným el. zariadením! (Např. diaľkový ovládač TV a pod.)!
- uistite sa, že váha nie je spárovaná s iným zariadením v okolí.  
Pred spárovaním s iným zariadením je nutné zrušiť spárovanie s aktuálnym zariadením.
- reštartovať váhu (podľa inštrukcií v sekcii 2.4 inicializácia váhy; prípadne vyberte a znovu vložte batérie)
- reštartovať aplikáciu **VITAL BODY PLUS**, prípadne ju vynútené v systéme vypnúť a zapnúť.
- reštartovať celé Smart zariadenie.
- vyskúšajte aplikáciu na inom zariadení.

#### – Ďalšie rady a podporu nájdete:

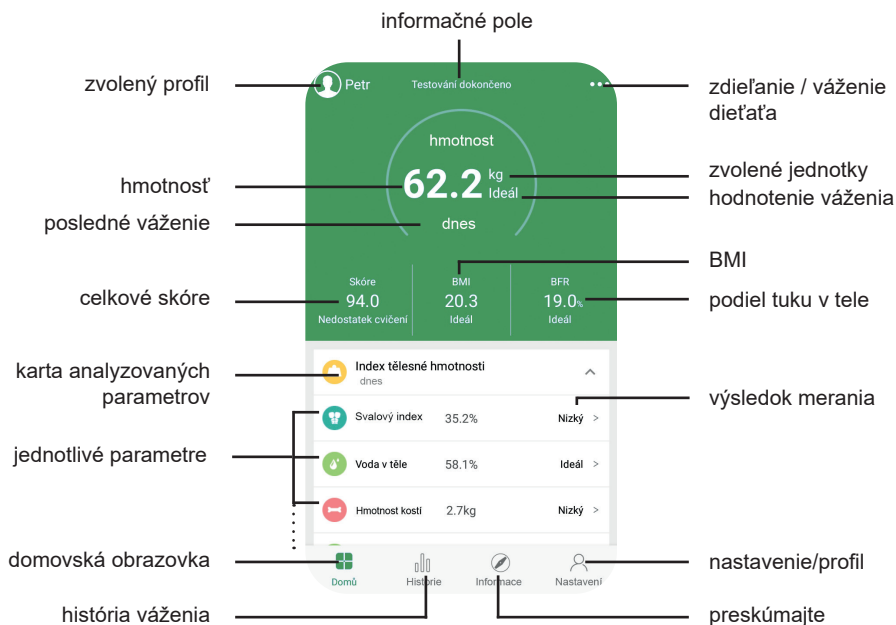
- priamo v aplikácii v sekcii otázok a odpovedí (FAQ)
- na stránkach <https://www.eta.cz/vitalbodyplus>

#### Poznámka:

- uistite sa, že máte na svojom Smart zariadení aktivovanú funkciu bluetooth s trvalou viditeľnosťou pre ostatné zariadenia a zapnutý internet.
- Pokiaľ sa vám nepodarí aplikáciu spárovať ani po vyskúšaní všetkých rád uvedených návode, samotnej aplikácii a na vyššie uvedenom odkaze a váha nebude reagovať ani na iné kompatibilné Smart zariadenia, váhu reklamujte.

## 2.5 Váženie a analýza dát

- zapnite aplikáciu VITAL BODY PLUS (prípadne zároveň aktivujte funkciu Bluetooth).
- na boso si stúpnite doprostred vážiacej plochy. Alebo najprv váhu nášľapom zapnite, počkajte na zobrazenie nuly a potom na váhu znovu vstúpte. Stojte pokojne, aby váha čo najpresnejšie odmerala vaše charakteristiky.
- váha začne merať vašu hmotnosť; ako náhle sa hodnota na displeji váhy ustáli, 2x zablíká a potom sa zobrazia „bežiace“ kolieska, následne zostane zobrazená len hmotnosť. Ostatné charakteristiky sa automaticky odošlú a zobrazia v aplikácii **VITAL BODY PLUS**.
- z váhy zostúpte; hodnota hmotnosti na ňu bude ešte nejakú dobu zobrazená, potom sa automaticky vypne.
- v aplikácii sa výsledky automaticky uložia pod vami zvolený profil. Priamo v aplikácii si môžete prehliadnuť výsledky, vrátane grafického hodnotenia nameraných hodnôt.



## 2.6 Práca s aplikáciou VITAL BODY PLUS

Základom pre orientáciu v aplikácii je spodná lišta: **Domov - História - Informácie - Nastavenia**

**1) Domov** - východisková obrazovka so základným rozhraním pre váženie a prehliadanie výsledkov analýzy. Umožňuje prepínanie vytvorených profilov a rýchly prechod k zdieľaniu výsledkov alebo k funkcii váženia dieťaťa.

**2) História** - poskytuje grafické znázornenie jednotlivých výsledkov v čase. Je možný náhľad za jednotlivé dni, týždne, mesiace či roky. Po kliknutí na príslušnú ikonu meranej veličiny (voda, tuk, svaly...) sa ukáže jej grafický trend za zvolený časový interval. V pravom hornom rohu nájdete možnosť zmeny typu grafu - stĺpce a krivky alebo funkciu zdieľania výsledkov.

### Poznámka

- Výsledky sa v tejto sekcii zobrazia vždy pre aktuálne zvoleného užívateľa.
- Každé váženie sa automaticky ukladá do histórie merania. Pokiaľ bude vaša hmotnosť iná, než je obvyklá, aplikácia vás na to upozorní, prípadne umožní prepnutie účtu na inú osobu alebo môžete výsledok zrušiť stlačením krížika v ľavom hornom rohu.
- Jednotlivé váženia môžete zmazať v histórii váženia po kliknutí na daný stípec (bod krivky). Stačí na danom zázname posunutím prsta doľava odhaliť možnosť zmazania.

**3) Informácie** – obsahuje informáciu o vážení a niektorých parametroch.

**4) Nastavenie** – základná položka pre nastavovanie rôznych parametrov a vlastností aplikácie.

- a) **Profil** – zobrazuje sa aktuálny vybraný profil užívateľa. Kliknite naňho pre jeho zmenu.
- b) **Správa užívateľov** – výber a pridávanie užívateľov.
- c) **Pripomenutie váženia** – možnosť nastavenia pripomenutia váženia.
- d) **Jednotky** – je možné meniť jednotky hmotnosti a výšky.
- e) **Moje zariadenie** – tu je možné pridávať či odpárovať a opätovne spárovať váhu v prípade problémov.
- f) **Jazyky** – výber preferovaného jazyka aplikácie.
- g) **Otázky a odpovede** – otázky, ktoré vás môžu zaujímať v súvislosti s ovládaním aplikácie, výsledkov merania alebo pri riešení prípadných problémov.
- h) **Google Fit / Health** – slúži k synchronizácii s aplikáciami účtov tretej strany. Pokiaľ tieto aplikácie používate, môžete s nimi zdieľať vybrané údaje z aplikácie VITAL BODY PLUS. Google Fit z ETA aplikácie získa údaje o hmotnosti, Health podľa výberu až 5 telesných parametrov.
- i) **Fitbit** – pokiaľ vlastníte niektoré zariadenia Fitbit a používate ich aplikáciu, môžete s ňou zdieľať vybrané údaje (3 telesné parametre) z aplikácie VITAL BODY PLUS.
- J) **Odhlásenie** – umožňuje odhlásiť aktívneho užívateľa účtu.

### Poznámka

- Práca s aplikáciou je intuitívna a jej ovládnutie vám nebude trvať dlho. Experimentujte, objavujte a užívajte si jej možnosti. V prípade akýchkoľvek otázok a problémov sa obráťte na zákaznícku podporu ETA na [apps@eta.cz](mailto:apps@eta.cz).

## V. RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

### Ak máte s váhou problémy:

- Skontrolujte, či sú správne vložené batérie.
- Skontrolujte, či je váha na rovnej ploche a nedotýka sa steny.
- Ak sa po klepnutí na váhu, keď ju chcete zapnúť, na displeji neobjaví vôbec nič alebo len „Lo“, vymeňte batérie.
- Ak sa na displeji objaví „Err“, váha bola preťažená.
- Ak sa na displeji objaví „Err1“, nebola úspešná analýza.
- Pokiaľ sa na displeji objavia nezvyčajné znaky, vyberte a znovu vložte batérie.
- Ak sa prejavujú symptómy, akými sú napríklad zobrazenia chybných alebo nestálych údajov, premiestnite váhu z dosahu rušivého zdroja alebo zaistite vypnutie tohto zdroja počas váženia.

**Ďalšie rady a pomoc nájdete na stránkach <https://www.eta.cz/vitalbodyplus>, prípadne priamo v aplikácii v príslušnej sekcii.**

## VI. SKLADOVANIE

Po použití váhu uložte vo vodorovnej polohe (nie zvislo), mimo dosah detí a nesvojprávnych osôb (pozri text I. **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**).

## VII. ÚDRŽBA

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. **ostré predmety, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá**). Desku váhy vyčistite vlhkou mäkkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda.

## VIII. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Vybitú batériu vyberte z váhy a zlikvidujte ju prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Batériu nikdy nelikvidujte spálením!

**Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!**

**Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!**

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese [www.eta.sk](http://www.eta.sk).

## IX. TECHNICKÉ ÚDAJE

Váživosť max.	180 kg / 396 lb / 28 st
Rozlíšenie:	0,1 kg
Batérie:	3 x 1,5 V AAA“ (sú súčasťou balenia)
Váha prístroja:	1,5 kg
Rozmery (DxHxV), (mm):	280 x 280 x 24
Spotrebič triedy ochrany:	III.
Frekvenčný rozsah:	2400 - 2483 MHz
Výstupný výkon (max.):	4 dBm
Bluetooth verzia:	4.2



Kompatibilné operačné systémy: Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0  
(a novšie)  
Maximálny komunikačný dosah: 10 m  
(voľný priestor bez rušenia a prekážok)

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ETA7781 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie EU prehlásenia o zhode je k dispozícii na [www.eta.sk](http://www.eta.sk)

**Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom. Výrobca si tiež vyhradzuje právo na zmenu/aktualizáciu aplikácie VITAL BODY PLUS bez predchádzajúceho upozornenia. Charakter týchto zmien/aktualizácii môže spôsobiť, že niektoré informácie či postupy uvedené v tomto návode budú neaktuálne či nebudú popísané.**

## UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY — Len na použitie v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER. OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

Symbol  znamená UPOZORNENIE.



Nestúpajte na váhu s mokrými chodidlami alebo na vlhký povrch váhy, inak hrozí nebezpečenstvo poklznutia!



VÁŽI IHNEĎ: na váhu sa stačí postaviť - automaticky dôjde k zapnutiu a zváženiu

## Analytic bathroom scale with a Smart application

# eta 7781

### INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

### I. SAFETY WARNING



- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not intended for use in health-care facilities and for commercial use!**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never use the appliance if it malfunctions, if it fell to the ground and got damaged or if it fell into water. In these cases bring the appliance to a specialised service to have the safety and functions of the device checked.
- **We recommend: Do not step onto the scale with wet feet or on wet surface of the scale, there is a risk of slipping.**
- **Never immerse the scale into water (even their parts)!**
- Keep in mind that the data read from this scale are approximate and inaccurate in comparison to results of actual medicinal analyses. The exact determination of biometrical characteristics can be done only by a doctor via medical methods.
- Do not use during pregnancy.
- Do not stand on the edge of the scales!
- Do not use the fat analysis feature on this scale if you are using one of the following devices: pace maker, electrocardiograph and/or other medical device implanted in the body or device used as support.
- If the scale was stored in lower temperatures, let it adjust to the room temperature.
- Use the scale in a horizontal position only and at places where they cannot knock over, in sufficient distance from heat sources (e.g. **stove, fireplace, heat radiators**), sources of increased air humidity (e.g. **sauna, bathroom, swimming pool**) and equipment with strong electromagnetic field (e.g. **microwave oven, radio, mobile phone**).
- Protect the personal scale from dust, chemicals, excessive humidity, toiletries, liquid cosmetic preparations, intensive temperature changes and do not expose them to direct sunlight.
- Weigh yourself without clothing and footwear, before meals and always at the same time of day.
- Do not place the scale on uneven surface or on surface covered with carpet.

Unstable or soft surface under the scale can have negative effect on precision of weighing.

- In handling the scale, make sure injury of persons or damage of the appliance is prevented.
- Do not overload the appliance weight greater than the maximum weight capacity! This prevents damage to the appliance.
- Handle the scale with care. Do not throw them or jump on them. The scale is durable, but improper handling can destroy their electronic sensors.
- Do not disassemble the scale and do not take any parts out.
- Do not put any objects on the surface of the scale during storing, they could be damaged.
- If you do not intend to use the scale for a long time, remove batteries from them.
- Do not use rechargeable accumulators.
- If the battery is leaking, remove it immediately; it can damage the scale.
- Dispose of a discharged batteries in a suitable way (see par. **VIII. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- Keep batteries and scale out of reach of children and incapacitated people. A person, who would swallow the batteries, must seek medical help immediately.
- Never use the appliance for any other purpose than for that described in these instructions for use!
- All text in other languages and pictures shown on the packaging, or the product itself, are translated and explained at the end of this language mutation.
- **WARNING:** There is a risk of injury in case of incorrect use (not in accordance with the manual) of the appliance.
- The producer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance (e.g. **breaking the board, etc.**) and its guarantee does not cover the appliance in the case of failure to comply with the safety warnings above.

#### **Important notes:**

- 1) This scale requires you to weigh yourself barefoot for the reason of correct conductivity during the body fat analysis.
- 2) Do not place the scale on an uneven surface or a surface covered with a carpet.
- 3) Excessive drinking, eating, exercising, health conditions, used medicaments, women's menstruation cycle etc. influence the results of the analysis.
- 4) Here must not be a contact between feet, calves or thighs. Otherwise the measurement could be inaccurate.
- 5) Due to the inherent differences between people, the instructions and the application are for information purposes only.

#### **Wireless connectivity and compatibility**

- ETA can in no way be held liable for any accidental, indirect or subsequent damage, data loss or any other loss incurred as a result of information leakage during communication through BLUETOOTH, Wifi technology.
- 100% successful wireless communication cannot be guaranteed with all Smart devices. Devices have to be compatible with BLUETOOTH specifications set forth by the company Bluetooth SIG, Inc., and their compliance with the specifications has to be certified. However, given the variety of devices available in the market, even if a device is in compliance with the specifications, there might be cases when the character or specifications of the given Smart device do not allow connectivity, or hinder connectivity in any way. This is not a reason to make a warranty claim.

- Radio waves transmitted by devices may interfere with operation of medical equipment. Such interference may cause a failure. Therefore, do not use the device in the following places:
  - in hospitals, trains, planes, petrol stations and in areas where flammable gases may be present.
  - in the vicinity of automatic doors or fire detectors.

The application is owned and operated by a third party (hereinafter the “Subject”) different from HP TRONIC Zlín, Ltd. (hereinafter the „Seller“). No personal information is transmitted between the Subject and the Seller. When registering for the application, the customer transfers the personal data directly to the Subject, which becomes the personal data controller. The Application and the associated privacy policy are governed by the Rules of the Subject.

## II. GENERAL INFORMATION

You have bought an appliance which at a first glance looks and behaves like a regular bathroom scale. However, if you connect the scale via Bluetooth to any Smart device with the Android or iOS operating system and the **VITAL BODY PLUS** application, the scale becomes a multi-purpose modern assistant which can be used to monitor and analyse various body characteristics.

After the scale is paired with the Smart device, the **VITAL BODY PLUS** app starts displaying the measurement results in real time. The scale itself only displays the weight, but the application also receives other measured values for further processing.

### Features of VITAL BODY PLUS application

- large number of unique functions and analysis options
- following the pairing with the scales, it is able to analyse, comment on, and store the measured data – it altogether concerns more than 18 different bodily characteristics (e.g. visceral fat, body fat, subcutaneous fat, body water, muscle mass, evaluation of the body shape, degree of obesity, bones, BMI or information on recommended optimum weight)
- allows you to see your progress in terms of the individual values measured in time (also in the form of a graph)
- all data are stored and backed up automatically in cloud storage allowing the access via a personal account.
- possibility of quick use intended for visitors even without registration (so-called visitor mode)
- application enables storage or sharing of results within 4 basic modes/comparisons
- possibility to synchronize data with the applications of the third parties (Google Fit; Apple Health, Fitbit)
- automatic pairing after logging into an account on a different smart device
- theoretical information including inquiry and answer section directly in the application
- memory for up to 8 persons (the following data can be stored: sex, age, height, name, own photograph and desired target weight)
- automatic recognition of users
- more than 15 language versions



- different units of measure for weight (kg/lb/st)
- possibility to determine and monitor the goal (related to the required weight) within the time period of one's own choice
- function reminding you to weigh yourself (so-called alarm clock)
- child's weight mode
- intended for Android and iOS (can be downloaded from Apple Store / Google Play for free)

In the application itself you will find a brief information about the character of the defined parameter, including a graphical representation of whether the measured parameter is in the standard or somehow out of the way. The results are indicative only.

**In this manual, the pictures of the application, including the texts listed, are for illustration purposes only. The application requires an active internet connection.**

### III. PREPARATION FOR USE

Remove all the packing material and take the scale out. Remove all possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the scale. Open the battery cover on the bottom of the scale, insert the battery with the correct polarity and close the cover in the opposite direction. Place the scale on flat, stable and dry surface.

#### Weight and height units

The scale features a unit switch - "UNIT" - situated at the bottom of the scale which can be used to change the units between kg - lb - st:lb. Weight units can also be changed in the application.

kg = kilogram	1 kg = 2.2 lb
lb = pound (British weight unit)	1 lb = 0.454 kg
st = stone (American weight unit)	1 st = 6,356 kg
Inch = inches	1 In = 2,54 cm

#### Replacing batteries

Open the battery cover on the bottom of the scale. Insert a battery with the right polarity and close the cover. Use AAA batteries (3 pcs) for this appliance. If you are not using the appliance for some time, take the batteries out!

#### Note

Do not use different type of batteries: Do not use used and new batteries together.

## IV. INSTRUCTIONS FOR USE

Your scale is fine electronic equipment. One of the things that are most difficult to weigh is human body as it is always in motion. If you want to obtain reliable results, always try to step with your feet at the same place on the scale and stand still. If possible, weigh yourself at the same time of a day (preferably in the morning) to obtain comparable results. Remember that excessive clothes can increase your weight as well as eating and drinking before weighing. Short-term weight fluctuation is generally attributed to loss of liquids.

### 1) STANDARD WEIGHT MEASUREMENT

Without the use of the **VITAL BODY PLUS** app in the Smart device, the scale can provide basic weight measurements as any other scale.

- a) Gently step on the scale, then the scale will be automatically turned on. Stand evenly on the scale without moving and wait until your weight shown on display.
- b) Switch on the scale by tapping on the board of the scale with your foot and wait till „0.0“ appears on the display. When „0.0“ appears on the scale, step on them and stand still.
  - After a moment, the measured weight flashes and the value remains displayed for 15 seconds. **Then the scale are switched off automatically.**

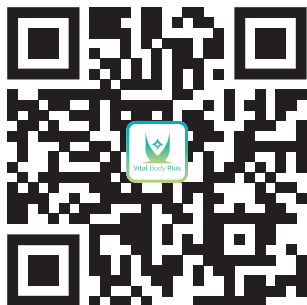
#### Note

- The scale is switched on automatically if you do not step on it within approx. 15 seconds after „0.0“ is displayed.
- We recommend using the scale from about 5 kg of the subject.
- The icon flashes on the display to indicate communication / searching for nearby devices. When the icon stays lit, the connection with the application is on.

### 2) WEIGHT MEASUREMENT WITH AN ANALYSIS AND USE OF THE VITAL APP

#### 2.1 First steps

Before first use, download the **VITAL BODY PLUS** application to your Smart device for free. You can find the application in the Apple Store or Google Play database, or to speed up the process, you can use the following QR codes:

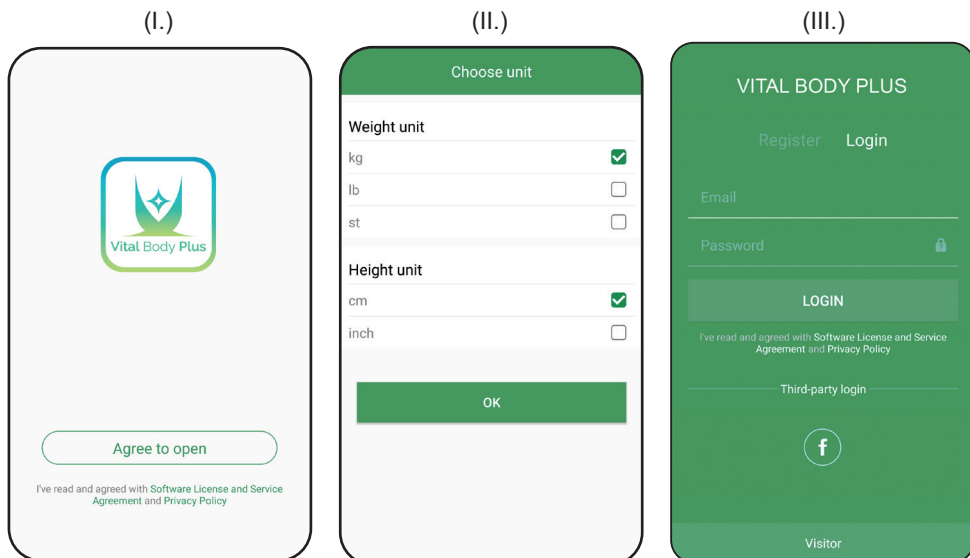


#### Note

- If the QR code is not active, find the application manually by name.
- For english version of the application, you must have English as a system language in the smart device.

## 2.2 Account registration

Turn on VITAL BODY PLUS. The first time you run it, the application will require you to agree to the license terms and privacy policy or ask for consent to receive notifications (I.). You must confirm your agreement with the license terms and conditions by clicking on the consent icon to continue. Then the preferred weight and height units will appear (II.). Select your selection and confirm (you can change it later).



You will then be offered a login screen (III.), where it will be possible to:

- Enter the application in mode "guest"** – it works in a limited mode where you can only enter your height, age and gender. However, the scale will analyse your body, but all other functions (setting options including saving and sharing results) will be inaccessible.
- Register a new account** – use the email address and password to create an account to use the app and weight. Under this address and password, you can access your data and weighing history from any compatible device. Therefore, write down the input data and save it.
- Log in to the existing account**
- Sign in with a social network account** (Facebook)

### Remarks

- If you are using VPN on your phone, please turn it off to sign in and register. This will avoid any problems with logging into the server. Some other features of the application may be affected by using of VPN. If you have a problem with them, disable it to work with the application.
- If you lose your password, you can click the lock icon with a question mark and follow the instructions.

### 2.3 First setting up of your profile and access

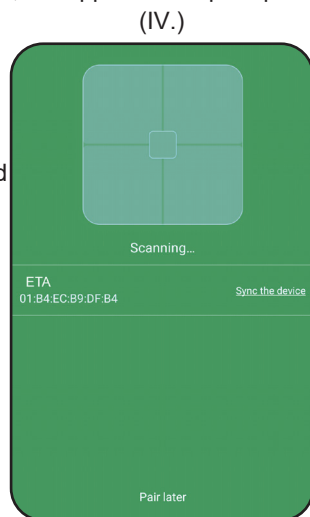
After the first login to the account, you need to set the default user profile and / or allow the required accesses / permissions.

The points below can be requested / displayed in different order depending on the device and its operating system.

- **Personal profile set up** – create a primary profile where you can set a basic profile physical characteristics. You can also use the option to insert / create your own photo by clicking the camera icon. At the same time, choose the weight target you want to achieve. Confirm your entry
- **Enable location access** – some devices (especially higher versions of Android) can access the device's location, enable it, and activate your phone settings.
- **Enable camera and storage access** – for the proper function of all application components it is necessary to grant this permission.
- **Bluetooth activation** – If you do not have Bluetooth enabled, the app can now prompt you to do so.

- **Scale pairing** – VITAL BODY PLUS features an advanced pairing system. The app itself scans the scales within range of the smart device. If everything is started correctly and set, the weight name will appear (IV.). Then click on the searched name field to pair the device. If you do not want to pair your device for any reason, click „pair later“.

The application can find and pair the scale even if it is nearby and off. If paired successfully, the top left of the home screen displays information that the device is connected (V.).



- **Synchronization of third-party applications** – the application will offer you the ability to connect VITAL BODY PLUS to other applications depending on your operating system. This is either Health Kit for Apple or Google Fit for Androids. In addition, you can also sync with Fitbit. You can confirm or skip synchronization and return to it later in the menu. After all the above steps, the application is ready for operation. The Home screen appears VI.).

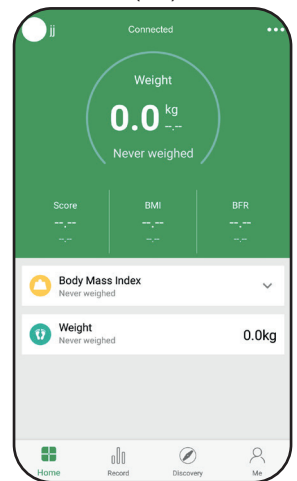


(VI.)

## 2.4 Scale initialization (calibration)

This process needs to be repeated whenever you move the scale.

- Step up on the centre of the weighing scale which turns it on and then step down.
- "0.0" will appear.
- Wait till it switches off automatically. The scale is now ready for an analysis.



### If the devices do not communicate

From time to time, pairing with the Smart device might fail. If this is the case, try one of the following steps, or a combination thereof:

- Place the devices as close as possible to each other (approx. 50 - 100 cm)
- Make sure that the system is not disturbed by another el. appliance! (Eg. remote control TV, etc.)!
- Make sure that the scale is not paired with another device in the vicinity.  
Before pairing with another device, make sure to cancel the pairing with the current device.
- Restart the scale (as per instructions in section 2.4 **"Scale initialization"**).
- Restart the **VITAL BODY PLUS** application, or switch it off and on in the system.
- Restart the entire Smart device.
- Try the application with another device.

#### – For more advice and support:

directly into the app in the question and answer section (FAQ)

#### Note:

- Make sure that you have Bluetooth activated in your Smart device with permanent visibility for other devices.
- When you have your device in a case, try to remove it from the case.
- If you are unable to pair the application even after trying all the tips in the manual and the application itself, and the scale will not respond to any other compatible Smart device, claim the weighing scale.

## 2.5 Weight measurement and data analysis

- Turn on the VITAL BODY PLUS application (or activate the Bluetooth function at the same time).
- Barefoot, step on the weighing scale to the centre. Or first, by touching with your foot on it, you turn the weighing scale on, wait for the zero display and step up on the scale again. Stand quietly, so that your scale measures your properties as accurately as possible.
- The scale starts measuring your weight; as soon as the value on the screen stabilizes, it will flash two times and “running” circles will appear, followed by the weight measurement displayed. The other characteristics will be automatically sent to and displayed in the **VITAL BODY PLUS** application.
- Step aside; the weight measurement will remain on the screen for a while and then disappear automatically.
- The results are automatically saved in the application under your selected profile. You can view the results directly in the application, including a graphical evaluation of the measured values.



## 2.6 Work with the VITAL BODY PLUS application

The basis for orientation in the application is the bottom bar: **Home - History - Information - Settings**

1) **Home** - Home screen with basic interface for weighing and viewing analysis results. It allows you to switch profiles you created, as well as a quick transition to sharing results, or a baby weighing feature.

2) **History** - Provides graphical representation of results over time. It is possible to preview for individual days, weeks, months or years. After clicking on the icon of the measured quantity (water, fat, muscles ...) its graphical trend will be shown for the selected time interval. In the upper right corner, you can see the option to change the chart type - columns and curves, or the result sharing feature, or results sharing.

### Note

- The results in this section will always appear for the currently selected user.
- Each weighing is automatically stored in the measurement history. If your weight is different than usual, the app will notify you or allow you to switch your account to another person, or you can cancel the result by pressing the cross in the top left corner.
- You can delete weighing in the weighing history by clicking on that column (curve point). All you must do is to swipe your finger to the left to reveal the deletion possibility.

3) **Information** – contains information about the weighing and some parameters.

4) **Settings** – basic item for setting various parameters and properties of the application.

- a) **Profile** – displays the currently selected user profile. Click on it to change it.
- b) **User administration** – selection and addition of users.
- c) **Weighing reminder** – possibility to set weighing reminder.
- d) **Units** – weight and height units can be changed.
- e) **My Devices** – Here you can add or unpair and re-pair the scale in case of trouble.
- f) **Languages** – select your preferred application language.
- g) **Questions and Answers** – Questions that may interest you in terms of control applications, measurement results, or troubleshooting.
- h) **Google Fit / Health kit** – Used to synchronize with third-party account applications. If you use these applications, you can share selected data with them from VITAL BODY PLUS. Google Fit from the ETA application gets weight data, Health kit up to 5 body parameters.
- i) **Fitbit** – if you own some Fitbit devices and use their apps, you can share selected data (3 body parameters) with it from VITAL BODY PLUS.
- J) **Logout** – allows you to unsubscribe an active account user.

### Remark

- Working with the application is intuitive and it won't take you long to control it. Experiment, discover and enjoy the possibilities.

## V. TROUBLESHOOTING OF POSSIBLE PROBLEMS

If you have problems with weight:

- Check whether the battery is inserted properly.
- Check whether the scale is on a flat floor and they do not touch the wall.
- If nothing appears on the scale when you want to switch them on by tapping on them or if „Lo“ appears only, replace the batteries.
- If „Err“ appears on the display, the scale was overloaded.
- If „Err1“ appears on the display, body fat measurement failed.
- If unusual signs are displayed, remove the insert the battery again.
- If signs appear, such as if the display is flashing or if there is a faulty sign, try to move the scale away from the influence of a source of interference or ensure switching off the source for the time of using the scale.

## VI. STORING

After using the scale, put it into the horizontal position (not vertically), out of reach of children and incapacitated people (see par. I. **SAFETY WARNINGS**).

## VII. MAINTENANCE

Do not use coarse and aggressive cleaning agents (e.g. **sharp objects, scrapers, diluting agents or other solvents**). Clean the board by wiping with a soft wet cloth. Make sure that water does not get inside the appliance.

## VIII. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts.

The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at special collection places where they will be accepted free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal.

Ask for more details at the local authorities or at a collection site. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations.

Remove a discharged battery and dispose of it in a suitable and safe way through the special collection networks. Never dispose of the battery by burning!

**More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by a professional service!**

**Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to guarantee repair!**

## IX. TECHNICAL DATA

Weighing range max.:	180 kg / 396 lb / 28 st
Discrimination:	0.1 kg
Power supply:	3 x Batteries 1.5 V AAA (included)
Net weight of device:	1.5 kg
Size of the product (mm):	280 x 280 x 24
Protection class of the appliance:	III.
Frequency range:	2400 - 2483 MHz
Output power (max):	4 dBm
Bluetooth version:	4.2
Compatible operating systems:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (and higher)
Maximum communication reach:	10 m (open space without any obstacles and interferences)

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ETA7781 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://eta.cz/declaration-of-conformity>

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications for the respective model. The manufacturer reserves the right to change/update the VITAL BODY PLUS application without prior notice. Due to the character of such changes/updates, some information or procedures in this manual might become obsolete or might be missing.**

### WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY..

The  symbol indicates a WARNING.



Do not step onto the scale with wet feet or on wet surface of the scale, there is a risk of slipping.



AUTO STEP ON – just step on the scale and stand still, the scale will automatically turn ON and start taking measurements.

# eta 7781

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

## I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék esetleges további felhasználójának.
- **A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem szabad azt orvosi intézményekben továbbá kommersz célokra alkalmazni!**
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyerekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését.

A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett.

- Ne használja a készüléket, ha az nem működik helyesen, ha leesett és megsérült vagy ha az vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakaszervi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Figyeljen arra, hogy az ezzel a mérleggel mért adatok eredményei, csak körülbelüli adatok az igazi orvosi analízisok eredményeihez képest. Biometrikus jellemzők pontos meghatározását csak orvos végezheti el, orvosi módszerek segítségével.
- Ne használja a mérleget terhesség alatt.
- Ne alkalmazza a zsír analízis funkciót, ha a következő eszközöket használja: kardiostimulátor, EKG és / vagy egyéb orvosi eszköz a testbe beültetve, illetve ha ehhez hasonló eszközöket használ!
- **Javasoljuk: Ne lépjen a mérlegre nedves lábbal vagy a mérleg nedves felületére, mivel elcsúszás veszélye fenyegetheti!**
- **Ne merítse vízbe a mérleget (még részben sem)!**
- Ha a mérleget előzőleg alacsonyabb hőmérsékleten tárolta, akkor azt mindenképp akklimatizálja.
- A mérleget csak annak vízszintes helyzetében használja, olyan helyen, ahol nem fenyeget annak felborulása, hőforrásoktól (pl. **kályha, kandalló, hőszugárzók**), fokozott légnedvességet okozó (pl. **szauna, fürdőszoba, úszómedence**) és erős elektromágneses teret kibocsátó berendezésektől (pl. **MH sütő, rádió, mobil telefon**) megfelelő távolságban.
- Védje a mérleget por, vegyi anyagok, túlzott nedvesség, higiéniai termékek, folyékony kozmetikai készítmények behatásaitól, nagy hőmérsékleti ingadozásokkal szemben és ne tegye azt ki közvetlen napsütésnek.

- Ne helyezze a mérleget egyenetlen vagy szőnyeggel takart felületre. A mérleg alá helyezett instabil vagy puha alátét negatívan befolyásolhatja a mérés pontosságát.
- A mérleg áthelyezését úgy végezze, hogy közben ne történjen személyi sérülés vagy ne következzen be a készülék megkárosodása.
- Ne terhelje túl a készüléket nagyobb súllyal, mint a mérleg maximális kapacitása! Ezzel megakadályozhatja a készülék károsodását.
- A mérleggel óvatosan járjon el. Ne dobálja azt és ne ugorjon rá. A mérleg ellenálló kivitelű, de a nem megfelelő bánásmód tönkre teheti annak elektronikus érzékelőjét.
- Ne szedje szét a mérleget és ne vegyen ki abból alkatrészeket.
- A mérlegre annak tárolásakor ne helyezzen el semilyen tárgyat, mert annak megrongálódása következhet be.
- Ha nem használja huzamosabb ideig a mérleget, akkor vegye ki abból az elemet.
- Tartsa az elemeket és a mérleget gyerekektől távol és nem önjogú személyek elől elzárva tárolja. Az elemek lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemből elektrolit szivárogását észlel, azonnal cserélje ki az elemet, mivel ellenkező esetben megkárosíthatja a mérleget.
- Ne használjon ismételtlen tölthető elemeket.
- A kimerült elemet megfelelő módon ártalmatlanítsa (lásd a **VIII. ÖKOLÓGIA** c. bekezdést).
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- **FIGYELEM:** olyan készülék használata, amely nem egyezik meg a használati utasítással, esetén a sérülés veszély léphet elő.
- Gyártó cég nem felel a készülék helytelen használatából eredő károkért (pl. **az lapot összetöréséért stb.**) és nem garanciaköteles a készülékért a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

#### Fontos tudnivalók:

- 1) Ez a mérleg megköveteli, hogy mindig mezítláb mérje magát a testsír analízis közben, a megfelelő pontosság érdekében!
- 2) Ne helyezze a mérleget egyenetlen felületre, vagy szőnyegre!
- 3) A túlzott ivás, étkezés, testmozgás, egészségügyi állapot, gyógyszerek, a női menstruációs ciklus, stb, befolyásolják az analízis eredményeit.
- 4) Figyeljen arra, hogy mérés közben ne legyen kontaktus a talpak, vádlik, vagy combok között. Ellenkező esetben lehetséges, hogy a mérés nem lesz pontos.
- 5) Az emberek közötti természetes különbségek miatt az utasítások és az alkalmazás csak tájékoztató jellegűek.

### Vezeték nélküli csatlakozás és kompatibilitás

- Az ETA társaság nem felelős semmilyen BLUETOOTH, Wifi technológián keresztüli kommunikáció közben történt véletlen, nem közvetlen, vagy utólagos károsodásért, adat és információk elvesztéséért!
- Nem lehet 100%-an minden Smart készüléken garantálni sikeres vezeték nélküli kommunikációt! A készülék meg kell, hogy feleljen a Bluetooth SIG, Inc. társaság által előírt Bluetooth specifikációnak, illetve a készülék és előírások közötti kompatibilitás hitelesített kell, hogy legyen! Ha a készülék megfelel, akkor is előfordulhat, hogy a piacon lévő készülékek sokfélesége miatt egy adott Smart készülék specifikációja nem engedi a csatlakozást, illetve a csatlakozás nem tökéletes. Ez a jelenség nem jelent okot a készülék reklamációjára!
- A készülék által kibocsátott rádiós hullámok zavarhatják az orvosi berendezéseket! Ezek a zavarások akár a berendezés károsodását is okozhatják! Ezért kérjük, ne használja a készüléket a következő helyeken:
  - kórházakban, vonaton, repülőgépen, töltőállomásokon és mindenhol, ahol robbanás veszélyes gázok találhatóak;
  - automatikus ajtók, vagy tűzoltó készülékek közelében!

Az alkalmazást egy harmadik szubjektum (a továbbiakban csak „Szubjektum”) tulajdonolja és üzemelteti, amely nem a HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (a továbbiakban csak „Eladó”) Az Eladó semmilyen személyes adatot nem ad át a Szubjektumnak. Az alkalmazásba való regisztráció során az ügyfél közvetlenül a Szubjektumnak adja át a személyes adatait, aki így személyes adatainak kezelőjévé válik. Az alkalmazást és a hozzá tartozó adatvédelmet a Szubjektum szabályai határozzák meg.azást és a hozzá tartozó adatvédelmet a Szubjektum szabályai határozzák meg.

## II. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Olyan készüléket vásárolt, amely első ránézésre általános mérlegnek nézhet ki. De nem az, hiszen ha a mérleghez bármilyen Android, vagy iOS rendszerrel és **VITAL BODY PLUS** applikációval felszerelt Smart készüléket csatlakoztat, a bluetooth funkción keresztül a mérleg multifunkciós modern segítővé alakul át, a különböző testi jellemzők megfigyeléséhez és analíziséhez.

A mérleg és a Smart készülék párosítása után a **VITAL BODY PLUS** applikáció mérési eredményei megjeleníthetőek. A mérlegen csak a súly látható, de az applikáció más mért értékeket is fogad, amelyekkel tovább dolgozik.



## Jellemzői; VITAL BODY PLUS

- sokféle egyedülálló funkció és analízis lehetőség
- a mérleggel való párosítás után mért adatokat megjeleníti, analizálja, kommentálja és menti - összesen 18 különböző testi jellemző (pl. zsigeri zsír, testzsír, bőr alatti zsír, testvíz, izomtömeg, test értékelése, elhízás értéke, csont súly, BMI, vagy javaslat, mennyi lenne az adott embernél az ideális súly).
- időben való fejlődés figyelése (grafikonos megjelenítést beleértve)
- minden adat automatikusan le lesz mentve a felhőbe, amelyhez saját fiókján keresztül férhet hozzá
- gyors használati lehetőség regisztráció nélkül (ún. visitor mode)
- az applikáció lehetővé teszi az adatok mentését, vagy megosztását 4 alap módban/összehasonlításban
- más oldalakról származó adatok szinkronizálási lehetősége (Google Fit; Apple Health, Fitbit)
- automatikus párosítás más smart eszközön lévő bejelentkezés után
- elméleti információk, kérdéseket és válaszokat beleértve, közvetlen az applikációban
- akár 8 személynek való memória (következő adatok menthetők: nem, életkor, magasság, név, fénykép és kívánt súly)
- felhasználók automatikus felismerése
- több, mint 15 elérhető nyelv
- súly értékek kiválasztása (kg/lb/st)
- cél (kívánt súly) beállítása és figyelése a kiválasztott időszakban
- mérés emlékeztetési funkció (ún. ébresztő)
- gyerek mérési mód
- Android és iOS rendszerekhez való (ingyen letölthető Apple Store-ról / Google Play-ről)



Magában az alkalmazásban rövid információkat talál minden egyes elemzett paraméterről: a jellegéről, beleértve a grafikus ábrázolást, arról, hogy a mért paraméter a standardban van-e, vagy valamilyen módon kívül van-e azon. Az eredmények csupán kísérletiek. n kísérletiek.

**Az alkalmazásnak az útmutatóban szereplő képei, beleértve a feltüntetett szövegeket, csak illusztrációk.**

## III. HASZNÁLATRA TÖRTÉNŐ ELŐKÉSZÍTÉS

Távolítson el a csomagolóanyagokat és vegye ki a mérleget a csomagolásból. A mérlegről távolítson el mindennemű esetleges tapadó fóliát, címkét vagy papírt. Nyissa fel a mérleg alsó lapján levő elemtartó fedelét, az elemtartóba helyezzen be elemet helyes polaritással és a fedelet fordított módon zárja be. Helyezze az ételpárolót szilárd, síma és száraz felületre.

### Súly és magasság értékei

A mérleg az alsó oldalán „UNIT” súly egység kapcsolóval felszerelt, amely segítségével beállíthatja az egységeket: kg - lb - st:lb. A súly egységei az applikációban is beállíthatóak.

kg = kilogramm 1 kg = 2,2 lb

lb = font (angol tömegegység)

st = stone (amerikai súlymérték)

Inch = hüvelyk

1 lb = 0,454 kg

1 st = 6,356 kg

1 In = 2,54 cm

### Az elemcsere

Nyissa fel az elemtartó fedelét a mérleg alsó lapján. Helyezze be az elemet helyes polaritással és a fedelet zárja be. A készülékhez használjon AAA típusú elemet (3 db). Ha nem használja hosszabb ideig a készüléket, akkor vegye ki az akkumulátort!

### Megjegyzések

Ne használjon különböző típusú elemeket együtt! Ne használjon együtt új és használt elemeket!

## IV. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

A mérleg egy finom kivitelű elektronikus berendezés. A legbonyolultabban mérhető értékek egyike az emberi test súlya, mivel az állandóan mozgásban van. Ha megbízható eredményt kíván elérni, akkor lépjen teljes talpfelületével a mérleg ugyanazon helyére és álljon mozdulatlanul. Ha lehetséges van rá, testsúlyát mindig azonos napszakban mérje (legjobban reggel), hogy összehasonlítható eredményeket kapjon. Ne felejtse el, hogy a fölösleges ruhadarabok növelik tömegét ugyanúgy, mint a mérés előtt fogyasztott étel és ital. A tömeg rövid időn belüli változása általában a test folyadékmennyisége változásaira (veszteségekre) vezethető vissza.

### 1) ALAP SÚLYMÉRÉS

A **VITAL BODY PLUS** applikáció segítségével a készülék alap súlymérési funkcióval szolgál, amellyel minden sima mérleg rendelkezik.

a) Lépjen fel a mérlegre, a mérleg automatikusan bekapcsol! Ne mozogjon, és várjon amíg a készülék megméri a súlyát!

vagy

b) A mérleget rálépéssel kapcsolja be és várjon, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „0.0“, amíg a kijelzőn megjelenik a „0.0“ érték. A „0.0“ érték megjelenése után lépjen a mérlegre és nyugodtan álljon rajta.

– Pár pillanat elteltével a súlyérték villogni kezd és a mért érték néhány másodpercig a kijelzőn lesz látható. **Ezután a mérleg automatikusan kikapcsol.**

### Megjegyzések

- A mérleg automatikusan kikapcsol, ha arra a „0.0“ kijelzés megjelenését követő 15 másodpercen belül nem lép fel.
- Javasoljuk, hogy a mérleget olyan tárgy mérésére használja, amelynek minimális súlya legalább 5 kg.
- A kijelzőn ikon villog, ami a körülötte lévő eszközökkel való kommunikációt/eszközök keresését jelzi. Amikor az ikon elkezd világítani, az applikációval való csatlakozás sikeres lett.

## 2) VITAL APLIKÁCIÓ SEGÍTSÉGÉVEL VALÓ MÉRÉS

### 2.1 Első lépések

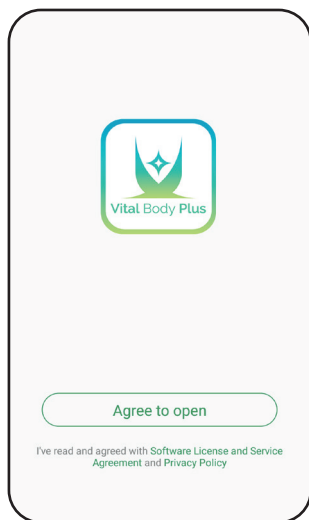
Az első használat előtt töltsse le saját Smart készülékébe a **VITAL BODY PLUS** aplikációt! Az aplikációt az Apple Store-ban, vagy a Google Play-ben találhatja meg, vagy használhatja a következő QR kódokat:



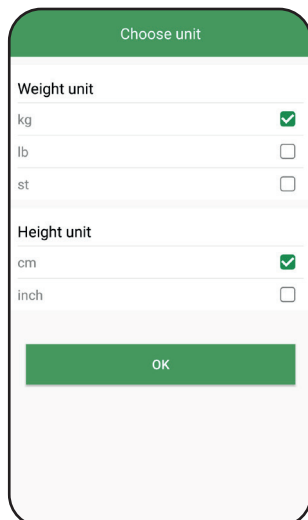
### 2.2 Fiók regisztrációja

Kapcsolja be a VITAL BODY PLUS alkalmazást! Az első futtatásnál az alkalmazás megköveteli, hogy Ön elfogadja a licencfeltételeket és az adatvédelmi irányelvet, esetleg engedélyt kér információk küldésére (I.). A folytatáshoz a jóváhagyási ikonra kattintva meg kell erősítenie egyetértését a licencfeltételekkel és azok elfogadását. Ezután megjelenik a tömeg és a testmagasság preferált mértékegységeinek kínálata (II.). Ezek közül válasszon és erősítse meg (később változtathat rajta).

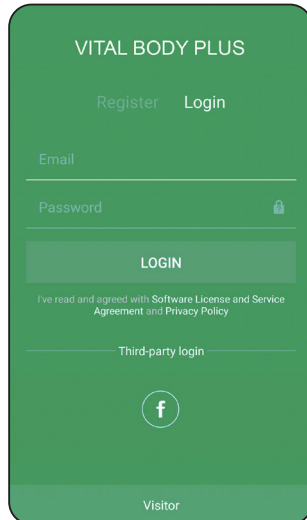
(I.)



(II.)



(III.)



**Ezután fel lesz kínálva Önnek a bejelentkező képernyő (III.), ahol lehetséges lesz:**

- a) **Belépni az alkalmazásba „Látogató” üzemmódban** – korlátozott üzemmódban működik, amikor Ön csak a testmagasságát, korát és nemét adhatja meg. A mérleg elemzi az Ön testét, de az összes többi funkció (beállítási lehetőségek, beleértve a mentési és megosztási eredményeket) nem érhető el.
- b) **Új fiókot regisztrálni** – használjon e-mail címet és jelszót egy fiók létrehozásához, amellyel az alkalmazást és a mérleget használni szándékozik. Ezen e-mail cím és jelszó alatt bármely kompatibilis eszközről hozzáférhet az adatokhoz és a mérési előzményekhez. Ezért a belépési adatokat gondosan jegyezze fel és őrizze meg!
- c) **Bejelentkezés meglévő fiókkal**
- d) **Bejelentkezés a közösségi hálózatokban meglévő fiókkal** (Facebook)

#### **Megjegyzések**

- Ha VPN-t használ a telefonján, kérjük, kapcsolja ki, hogy bejelentkezzen és regisztráljon! Ezzel elkerülhetők a szerverbe való bejelentkezéssel kapcsolatos problémák. Az alkalmazás néhány más funkcióját is befolyásolhatja a VPN használata. Ha problémája van velük, tiltsa le azt az alkalmazással való munka idején!
- Ha elfelejtette jelszavát, kattintson a zár ikonra a kérdőjellel és kövesse az utasításokat!

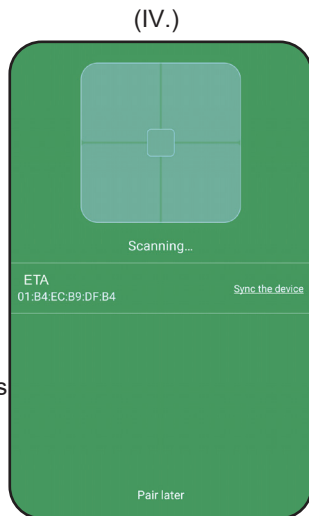
### **2.3 Első profil és hozzáférési beállítások**

A fiókba történő első bejelentkezés után meg kell adnia az alapértelmezett felhasználói profilt és/vagy engedélyezni kell a szükséges hozzáféréseket/jogosultságokat.

Az alább felsorolt pontok a készüléktől és az operációs rendszertől függően különböző sorrendben kérhetők/jeleníthetők meg.

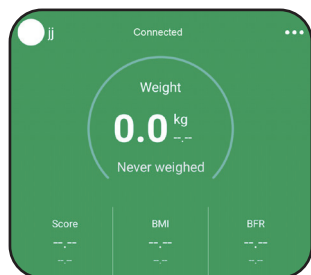
- **Személyes profil kialakítása** – hozzon létre egy elsődleges profilt, amelyben a test alapvető jellemzőit állíthatja be! A fényképezőgép ikonjára való kattintással elvégezheti a saját fotó beillesztését/létrehozását. Ugyanakkor válassza ki a célzott tömeget, amit el kíván érni. Erősítse meg, amit megadott!
- **A pozícióhozzáférés engedélyezése** – egyes készülékek (mindenekelőtt az Android újabb verziói) hozzáférést kérhetnek az eszköz helyéhez, ezt engedélyezze és utána aktiválja a telefon beállításait!
- **A kamerához és a tárhelyhez való hozzáférés engedélyezése** – az alkalmazás összes alkotórésze megfelelő működéséhez meg kell adnia ezeket az engedélyeket az alkalmazásnak.
- **Bluetooth aktiválása** – Ha Önnél nincs aktiválva a Bluetooth, akkor az alkalmazás a helyes működés érdekében rákérdezhet erre.

– **A mérleg párosítása** – a VITAL BODY PLUS fejlett párosítási rendszerével tűnik ki. Az alkalmazás maga kezdi szkennelni a hatótávolságán belüli intelligens eszközöket. Ha minden helyesen van megnyitva és beállítva, feltűnik a mérleg megnevezése (IV.). Kattintson ezután a keresett megnevezés mezőjére és így párosítsa a készüléket! Ha valamilyen oknál fogva nem akarja most párosítani a készüléket, kattintson a „párosítani később” gombra!



Az alkalmazás akkor is megtalálja és párosíthatja a mérleget, ha a közelben van és ki van kapcsolva. Ha a párosítás sikeres volt, a kezdő képernyő felső részén megjelenik az információ, miszerint a készülék csatlakoztatva lett (V.).

(V.)



– **Harmadik felek alkalmazásainak szinkronizálása** – az alkalmazás lehetővé teszi, hogy az operációs rendszertől függően más alkalmazásokhoz csatlakoztassa a VITAL BODY PLUS-t. Vagy a Health-ről van szó az Apple számára, vagy a Google Fit-ről az Android számára. Emellett elvégezheti a szinkronizációt a Fitbit alkalmazással is. A szinkronizálást megerősítheti, vagy átugorhatja és később visszatérhet hozzá a menüben.

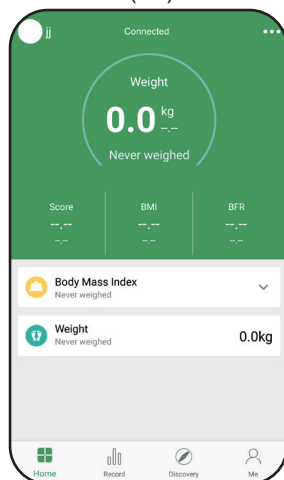
Az összes eddig ismertetett lépés után az alkalmazás készen áll a működésre. Feltűnik a kezdő képernyő (VI.).

(VI.)

## 2.4 Mérleg inicializálása (kalibráció)

Ezt a folyamatot mindig meg kell ismételni, ha a mérleg elhelyezése megváltozott!

- álljon a mérési terület közepére, amivel kikapcsolja a mérleget és újra lépjen le róla!
- Megjelenik a „0.0” felirat.
- Várja meg az automatikus kikapcsolást, majd a mérleg készen áll az analízisre.



### Ha az eszközök nem kommunikálnak

Néha a Smart eszközöknél előfordulhat, hogy a párosítás nem sikerül. Ha ez megtörténik, járjon el a leírások alapján (szükség esetén kombinálhatja azokat):

- 1) Helyezze a két eszközt minél közelebb egymáshoz (kb. 50 - 100 cm)!
- 2) Ellenőrizze, hogy más elektronikus berendezés nem zavarja-e a párosítást!
- 3) Ellenőrizze, hogy a mérleg nincs-e más eszközzel párosítva!  
Bármilyen eszközzel való párosítás előtt szükséges a jelenlegi párosítást törölni!
- 4) Indítsa újra a mérleget (2.4 fejezetben lévő utasítások szerint)!
- 5) Indítsa újra a VITAL BODY PLUS aplikációt, ha szükséges, kapcsolja azt ki és be!
- 6) Indítsa újra a Smart eszközét!
- 7) Próbálja ki az aplikációt más készülékkel!

#### – További tanácsokat és támogatást talál:

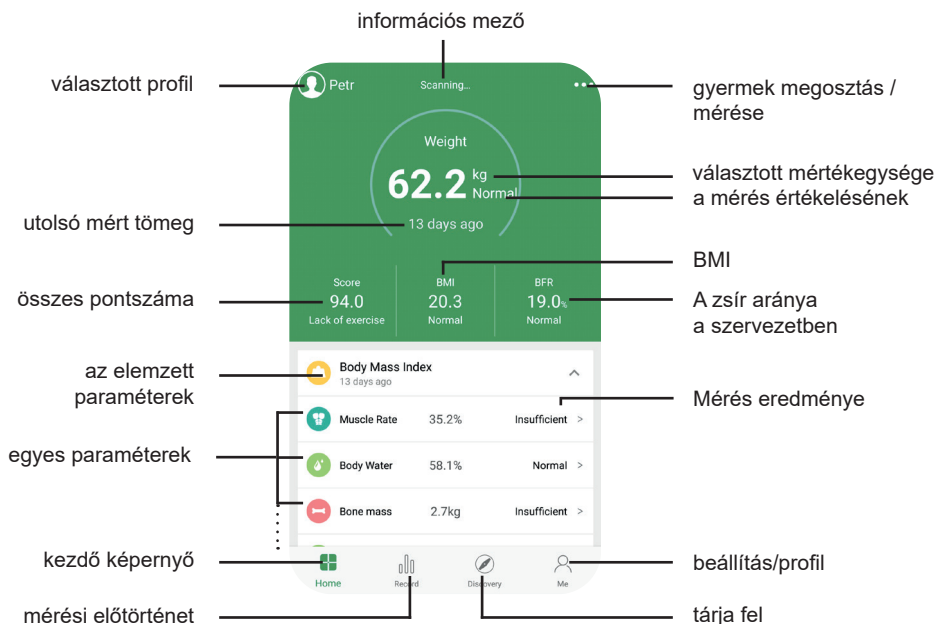
közvetlenül az alkalmazásban a kérdések és válaszok (GYIK) szekcióban

#### Megjegyzés:

- Ellenőrizze a bluetooth funkció bekapcsolását és az eszköz láthatóságát!
- Ha bármilyen tokot használ, vegye ki az eszközt!
- Ha nem sikerült az applikációt párosítani még az összes, a kézikönyvben felsorolt utasítás kipróbálása után sem, amelyek magában az alkalmazásban vannak a fentebb megadott linken és a mérleg nem reagál más kompatibilis intelligens eszközökre sem, reklamálja meg a mérleget!

## 2.5 Mérés és adatok analízise

- a) Kapcsolja be a VITAL BODY PLUS alkalmazást (esetleg ugyanakkor aktiválja a Bluetooth funkciót)!
- b) Meztírláb lépjen fel a mérési terület közepére! Vagy először lábával kapcsolja be a mérleget, várjon a nulla kijelzésére, majd újra lépjen fel a mérlegre! Álljon nyugodtan, hogy a mérleg a lehető legpontosabban mérje le az Ön jellemzőit!
- c) A mérleg a súly mérésével kezd; ha a kijelzőn lévő mérték megáll, az eredmény 2x felvillan és a „forgó” kerek megjelenik. Utána csak a súly marad a kijelzőn. Minden más adat automatikusan el lesz küldve a **VITAL BODY PLUS** aplikációba és ott megjelenik.
- d) Lépjen le a mérlegről; a súly értéke még egy rövid ideig ottmarad, utána automatikusan kikapcsol.
- e) az alkalmazásban az eredményeket automatikusan elhelyezi az Ön által választott profil alatt. Az eredményeket közvetlenül megtekintheti az alkalmazásban, beleértve a mért értékek grafikus értékelését is.



## 2.6 VITAL BODY PLUS applikáció használata

Az orientáció kiinduló pontja az alkalmazásban az alsó sáv: **Kezdőlap - Előttörténet - Információ - Beállítás**

1) **Domű** - kezdőképernyő alapvető interfésszel a méréshez és az elemzési eredmények megtekintéséhez. Lehetővé teszi a létrehozott profilok közötti váltást, valamint az eredmények megosztására vagy a gyermek-mérési funkcióra való gyors átállást.

2) **Előttörténet** - grafikusán ábrázolja az egyes eredményeket az időpontjuk szerint. Lehetőség van az egyes napok, hetek, hónapok vagy évek áttekintésére. Miután rákattintott a mért mennyiség ikonjára (víz, zsír, izmok ...), megjelenik annak grafikus trendje a kiválasztott időintervallumban. A jobb felső sarokban látható a diagramtípus - oszlopok és görbék, illetve az eredmény-megosztás funkció módosítása.

### Megjegyzés

- Az eredmények mindig az aktuális felhasználó számára jelennek meg.
- Minden mérés automatikusan tárolódik a mérési előzményekben. Ha az Ön tömege más, mint a megszokott, az alkalmazás figyelmezteti Önt, esetleg lehetővé teszi, hogy átkapcsolja fiókját egy másik személyre, vagy az eredményt a bal felső sarokban lévő kereszt megnyomásával törölheti.
- A mérési előzmények egyedi méréseit az adott oszlopra kattintva (a görbe pontján) törölheti. Mindössze annyit kell tennie, hogy balra húzza a törlési opciót.

- 3) Információ** – információkat tartalmaz a mérésről és egyes paramétereikről.
- 4) Beállítás** – alapvető helyszín az alkalmazás különböző paramétereinek és tulajdonságainak beállításához.
- a) **Profil** – a felhasználó kiválasztott aktuális profilját jeleníti meg. Kattintson rá, ha cserélni kívánja!
- b) **Felhasználók kezelése** – felhasználók kiválasztása és hozzáadása.
- c) **Emlékeztető a mérésre** – mérésre való emlékeztető beállítási lehetősége.
- d) **Mértékegységek** – meg lehet változtatni a tömeg és a testmagasság mértékegységeit.
- e) **Az én készülékem** – itt hibaelhárítás esetén hozzáadhat vagy párosíthat és újra párosíthat.
- f) **Nyelvek** – az alkalmazás preferált nyelvének megválasztása.
- g) **Kérdések és válaszok** – olyan kérdések, amelyek érdekesek lehetnek az alkalmazás vezérlése, a mérési eredmények vagy a hibaelhárítás szempontjából.
- h) **Google Fit / Health** – harmadik fél fiók-alkalmazásaihoz való szinkronizálásra szolgál. Ha ezeket az alkalmazásokat használja, a kiválasztott adatokat megoszthatja velük a VITAL BODY PLUS-ról. A Google Fit az ETA alkalmazásból tömegadatokat kap, a Health alkalmazástól pedig akár 5 testparamétert is.
- i) **Fitbit** – ha rendelkezik Fitbit eszközzel, és használja az alkalmazását, akkor a VITAL BODY PLUS-szal megoszthatja a kiválasztott adatokat (3 testparaméter).
- J) **Kijelentkezés** – lehetővé teszi, hogy egy aktív fiók felhasználója kilépjen.

### Megjegyzés

- Az alkalmazással való munka intuitív, és nem fog sokáig tartani az elsajátítása. Kísérletezzen, fedezze fel és élvezze a lehetőségeket!

## V. A LEHETSÉGES PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Ha a mérleggel valami probléma jelentkezik, akkor:

- Ellenőrizze az elemek helyes elhelyezését.
- Ellenőrizze, hogy a mérleg síma padlófelületen áll és nem érintkezik-e a fallal.
- Ha a mérleg megérintését követően, ha azt be kívánja kapcsolni, a kijelzőn semmi sem jelenik meg vagy csak a „Lo” kijelzés, akkor cserélje ki az elemet.
- Ha a diszplejen az „Err” felirat jelenik meg, akkor a mérleg túlterhelt volt.
- Ha a diszplejen szokatlan jelek jelennének meg, akkor az elemet vegye ki és ismételtelen helyezze vissza.
- Ha olyan jelek mutatkoznak, mint a kijelző villogása vagy hibás értékek kijelzése, igyekezzen a mérleget az esetleges zavaró forrás közeléből áthelyezni vagy biztosítsa ezen zavaróforrás a mérés időtartamára történő kikapcsolását.

## VI. TÁROLÁS

A mérleget annak használata után vízszintes helyzetben tárolja (ne függőlegesen), gyermekektől és nem önálló személyektől elzárt helyen (lásd az **I. bekezdést a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST**).



## VII. KARBANTARTÁS

Ne használjon karcos és agresszív tisztítószerket (pl. **éles tárgyakat, hígítókat vagy hasonló oldószereket**). A felületet puha, nedves ruhadarabbal törölje le. Ügyeljen arra, hogy a belső részekbe ne juthasson be víz.

## VIII. ÖKOLÓGIA



Ha a méretek megengedek, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. A kimerült elemet vegye ki a mérlegből és az arra kialakított speciális gyűjtőhálózat útján biztonságosan likvidálja. Az elemet soha ne likvidálja elégetéssel!

**Terjedelmesebb jellegű karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belső részébe történő beavatkozást igényli, csak szakszervíz végezhet! A gyártói utasítások be nem tartása a garancia kötelezettségek megszűnését vonja maga után!**

## IX. MŰSZAKI ADATOK

Méréshatárok max.:	180 kg / 396 lb / 28 st
Érzékenység:	0,1 kg
Elemek:	3 x 1,5 V AAA (csomagolás tartalmazza)
Készülék súlya:	1,5 kg
Termék méretei (mm):	280 x 280 x 24
A készülék érintésvédelmi osztálya:	III.
Frekvencia tartomány:	2400 - 2483 MHz
Kilépő teljesítmény (max):	4 dBm
Bluetooth verzió:	4.2
Kompatibilis operációs rendszerek:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (és újabb)
Maximális kommunikációs tartomány:	10 m (szabad terület interferenciák és akadályok nélkül)

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ETA7781 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <http://eta.cz/declaration-of-conformity>

**A gyártó fenntartja a jogot a VITAL BODY PLUS aplikáció előzetes bejelentés nélküli változtatásaira/frissítéseire! A változások/frissítések jellege információk és folyamatok változását okozhatja, ami ebben a használati utasításban lévő adatok elavulásához, vagy hiányához vezethet!**


## A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

**HOUSEHOLD USE ONLY** – Kizárólag háztartási használatra alkalmas. **DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS** – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Az  szimbólum FIGYELMEZTETÉST jelent.



Ne lépjen a mérlegre nedves lábbal vagy a mérleg nedves felületére, mivel elcsúszás veszélye fenyegetheti!



**AZONNAL MÉR:** a mérlegre elég rálépni - automatikusan bekapcsol és megméri a súlyt

# eta 7781

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

## I. WSKAZANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki podane w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiemukolwiek dalszemu użytkownikowi urządzenia.
- **Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych celach! Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania w medycynie i obiektach komercyjnych!**
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli upadło na ziemię i uległo zniszczeniu lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do profesjonalnego serwisu w celu przetestowania jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- **Zalecamy: Nie należy wchodzić na wagę mokrymi stopami lub na mokłą powierzchnię wagi, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!**
- **Wagi nie wolno zanurzać w wodzie (nawet częściowo)!**
- Należy pamiętać, że dane pokazane na wadze są tylko przybliżone i niedokładne w porównaniu z wynikami rzeczywistej analizy medycznej. Dokładne określenie cech biometrycznych może jedynie ustalić lekarz używając metod medycznych.
- Nie należy używać w okresie ciąży.
- Funkcji analizy tłuszczu nie należy używać w przypadku używania następujących urządzeń: rozrusznik serca, elektrokardiograf i / lub innych urządzeń medycznych wszczepionych do organizmu lub stosowanych jako wsparcie.
- Jeżeli waga była przechowywana w niskich temperaturach, najpierw należy ją zaaklimatyzować.
- Wagę należy używać tylko w pozycji poziomej w miejscach, gdzie nie istnieje ryzyko przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. **piec, kominek, grzejniki**), źródeł wilgoci powietrza (np. **sauna, łazienka, basen**) oraz urządzeń z silnym polem elektromagnetycznym (np. **kuchenka mikrofalowa, radio, telefon komórkowy**).
- Wagę osobową należy chronić przed kurzem, chemikaliami, nadmierną wilgocią, środkami toaletowymi, ciepłymi kosmetykami, dużymi zmianami temperatury i nie należy narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Wagi nie należy umieszczać na nierównej powierzchni lub na powierzchni pokrytej dywanem. Niestabilna lub miękka podkładka pod wagą może mieć negatywny wpływ na dokładność ważenia.
- Nie należy przeciążać urządzenia wagą większą niż maksymalna nośność! Zapobiegnie to uszkodzeniu urządzenia.
- Podczas manipulowania z wagą należy postępować starannie, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Z wagą należy obchodzić się ostrożnie. Nie należy jej rzucać ani po niej skakać. Waga jest trwała, ale złe obchodzenie się może zniszczyć elektroniczne sensory.
- Waż się zawsze bez odzieży, bez obuwia i przed posiłkiem. Rano, to idealny czas na ważenie.
- Wagi nie należy demontować lub wyjmować części.
- Baterie i wagę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Podczas przechowywania nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na powierzchni wagi, może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli waga nie będzie długo używana, należy wyjąć baterie.
- Nie wolno wkładać nowych i starych baterii razem.
- Nie należy używać akumulatorów doładowujących.
- Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie wagi.
- Wyładowaną baterie należy w odpowiedni sposób zlikwidować (patrz rozdz. **VIII. EKOLOGIA**).
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż do których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- Wszystkie teksty w innych językach, a także obrazki na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu odpowiedniej mutacji językowej.
- **UWAGA:** Istnieje ryzyko poważnego urazu w przypadku nieprawidłowego użycia urządzenia (niezgodnie z instrukcją).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. **rozbicie płyty itp.**) i nie jest odpowiedzialny za gwarancje na urządzenie w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

#### Ważne uwagi:

- 1) Ważne jest ważyć się boszo ze względu na prawidłowe przewodzenie w trakcie przeprowadzania analizy tkanki tłuszczowej.
- 2) Nie należy umieszczać wagi na nierównej powierzchni lub powierzchni pokrytej dywanem.
- 3) Nadmierne picie, jedzenie, ćwiczenia, problemy zdrowotne, leki, cykl miesięczkowy itp. mogą wpłynąć na wyniki analizy.
- 4) Stopy, łydki i uda nie mogą się dotykać podczas pomiaru. W przeciwnym razie pomiar może być niedokładny.
- 5) Z powodu naturalnych różnic między ludźmi w instrukcji i w aplikacji są podane dane tylko do celów informacyjnych.

## Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA nie może w żaden sposób być odpowiedzialna za jakiegokolwiek przypadkowe, pośrednie lub wtórne szkody, lub stratę danych, lub straty spowodowane wyciekami informacji podczas komunikacji przez technologię BLUETOOTH, Wifi.
- Nie można w 100% zagwarantować udanej komunikacji bezprzewodowej na wszystkich urządzeniach Smart. Urządzenie musi być zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH wyznaczoną przez firmę Bluetooth SIG, Inc., a jego zgodność ze specyfikacjami musi być certyfikowana. Nadal jednak nawet jeśli urządzenie spełnia wszystkie warunki, ze względu na różnorodność urządzeń dostępnych na rynku mogą zaistnieć przypadki, gdy charakter i specyfikacje danego urządzenia Smart uniemożliwia połączenie lub jest ono w jakikolwiek sposób naruszone. To nie jest powodem do reklamacji urządzenia.
- Fale radiowe emitowane przez urządzenia mogą zakłócać działanie niektórych urządzeniach medycznych. Te zakłócenia mogą spowodować awarię.  
Z tego powodu nie należy korzystać z urządzeń w następujących miejscach:
  - W szpitalach, w pociągach, w samolotach, na stacjach benzynowych oraz wszędzie tam, gdzie mogą być łatwopalne gazy.
  - W pobliżu automatycznych drzwi lub czujników pożarowych.

Właścicielem i użytkownikiem aplikacji jest trzeci podmiot (dalej tylko „Podmiot”) inny niż spółka HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (dalej tylko „Sprzedawca”). Podmiotowi/Sprzedawcy nie są ze strony Sprzedawcy/Podmiota przekazywane żadne dane osobowe. Podczas rejestracji do aplikacji klient przekazuje dane osobowe bezpośrednio Podmiotowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja i z tym związana ochrona danych osobowych kierują się zasadami Podmiotu.

## II. INFORMACJE OGÓLNE

Zakupiłeś urządzenie, które na pierwszy rzut oka wygląda i zachowuje się jak zwykła waga. Jeśli jednak przez bluetooth podłączysz jakiegokolwiek urządzenie Smart z systemem operacyjnym Android lub iOS z zainstalowaną aplikacją **VITAL BODY PLUS**, waga staje się nowoczesnym, wielofunkcyjnym narzędziem do monitorowania i analizowania różnych właściwościach fizycznych.

Po sparowaniu wagi i urządzenia Smart wyświetla aplikacja **VITAL BODY PLUS** wyniki pomiarów w czasie rzeczywistym. Sama waga pokazuje tylko masę ciała, ale aplikacja przyjmuje również dodatkowe wartości zmierzone, z którymi dalej pracuje.

### Właściwości aplikacji VITAL BODY PLUS

- duża ilość unikalnych funkcji i opcji analizy;
- po sparowaniu z wagą wyświetla, analizuje, komentuje i przechowuje zmierzone dane – łącznie 18 różnych cech ciała, np. tłuszcz trzewny, tłuszcz ustrojowy, tłuszcz podskórny, woda w organizmie, mięśnie, ocena figury, stopień otyłości, kości, BMI lub informacja, ile osoba powinna ważyć;
- pozwala na śledzenie postępu poszczególnych wartości zmierzonych w czasie (w tym prezentacja graficzna);
- wszystkie dane są automatycznie zapisywane i archiwizowane w chmurze z dostępem za pośrednictwem własnego konta;
- tryb gościa do szybkich wizyt nawet bez rejestracji (tzw. visitor mode);



- aplikacja umożliwia zapisywanie lub udostępnianie wyników w 4 podstawowych trybach/porównaniach;
- możliwość synchronizowania danych z aplikacjami innych firm (Google Fit, Apple Health, Fitbit);
- automatyczne parowanie po zalogowaniu się do swojego konta na innym „urządzeniu inteligentnym“;
- informacje teoretyczne, w tym sekcja pytań i odpowiedzi bezpośrednio w aplikacji;
- pamięć dla 8 osób (można włożyć: płeć, wiek, wzrost, nazwisko, własne zdjęcie i pożądaną masę docelową ciała) ;
- automatyczne rozpoznawanie użytkowników;
- ponad 15 wersji językowych;
- umożliwia przełączanie jednostek masy (kg/lb/st) ;
- możliwość ustawienia i monitorowania celu (wymagana waga) w dowolnym czasie;
- funkcja przypominania o ważeniu (tzw. budzik);
- tryb ważenia dziecka;
- przeznaczona dla systemu Android a iOS (można pobrać za darmo z Apple Store / Google Play).

W samej aplikacji znajdziemy dla każdego analizowanego parametru krótką informację o jego charakterze, łącznie z wyobrażeniem graficznym, czy zmierzony przez nas parametr jest w normie, czy już w jakiś sposób odchyła się od normy. Wyniki są tylko orientacyjne.

**Podane w instrukcji ilustracje aplikacji, łącznie z podanymi tekstami, są tylko ilustracyjne.**

### III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Należy usunąć wszystkie opakowania i wyjąć wagę. Z urządzenia usunąć wszystkie folie przyczepne, naklejki lub papier. Następnie otworzyć pokrywę baterii w dolnej części wagi i włożyć baterię zgodnie z polaryzacją i zamknąć pokrywę. Umieścić urządzenie na płaskiej i suchej powierzchni.

#### Jednostki masy i wysokości

Waga sama ma przełącznik jednostek masy „UNIT” w dolnej części wagi, można zmieniać jednostki pomiędzy kg - lb - st:lb. Jednostki masy, można także zmienić w samej aplikacji.

kg = kilogram	1 kg = 2,2 lb
lb = funt (brytyjska jednostka masy)	1 lb = 0,454 kg
st = stone (amerykańska jednostka wagi)	1 st = 6,356 kg
Inch = cali	1 In = 2,54 cm

#### Wymiana baterii

Otwórz pokrywę baterii w dolnej części wagi. Włóż baterię zgodnie z polaryzacją i zamknij pokrywę. Dla tego typu urządzenia należy stosować baterie AAA (3 szt.). Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię!

#### Uwaga

Nie należy używać różnych typów baterii. Nie używać razem używanych i nowych baterii.

## IV. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Twoja waga to delikatny sprzęt elektroniczny. Jedną z rzeczy które waży się najtrudniej jest ludzkie ciało, ponieważ jest ciągle w ruchu. Jeśli chcesz osiągnąć wiarygodne wyniki, zawsze staraj się stać na to samo miejsce i stój w bezruchu. Jeśli to możliwe, należy ważyć się o tym samym czasie (najlepiej rano), aby uzyskać porównywalne wyniki. Pamiętaj, że ubranie może zwiększyć wagę, a także jedzenie i picie przed ważeniem. Krótkoterminowe wahania wagi są na ogół przypisywane utracie płynów.

### 1) WAŻENIE STANDARDOWE

Bez użycia aplikacji **VITAL BODY PLUS** na Smart urządzeniu zapewnia urządzenie podstawowe funkcje pomiaru ciężaru, które mają wszystkie zwykłe wagi.

a) Delikatnie stań na wadze, waga włączy się automatycznie. Proszę nie ruszaj się i poczekaj chwilę.

lub

b) Wagę włącz dotykając nogą i poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0.0”. Po wyświetleniu „0.0” należy stanąć na wagę i stać spokojnie.

– Po zważeniu zważona wartość zamiga i wartość zostanie przez 15 sekund wyświetlona na wyświetlaczu. **Następnie waga zostanie automatycznie wyłączona.**

#### Uwaga

- Waga wyłącza się automatycznie, jeśli na nią nie staniesz do 15 sekund po wyświetleniu „0.0”.
- Wagę zaleca się używać dla przedmiotów od ok. 5 kg.
- Ikonka miga na wyświetlaczu, wskazując wyszukiwanie urządzeń w pobliżu. Gdy tylko ikona się zapali, połączenie z aplikacją zostanie nawiązane.

### 2) WAŻENIE Z ANALIZĄ I UŻYCIEM APLIKACJI VITAL

#### 2.1 Pierwsze kroki

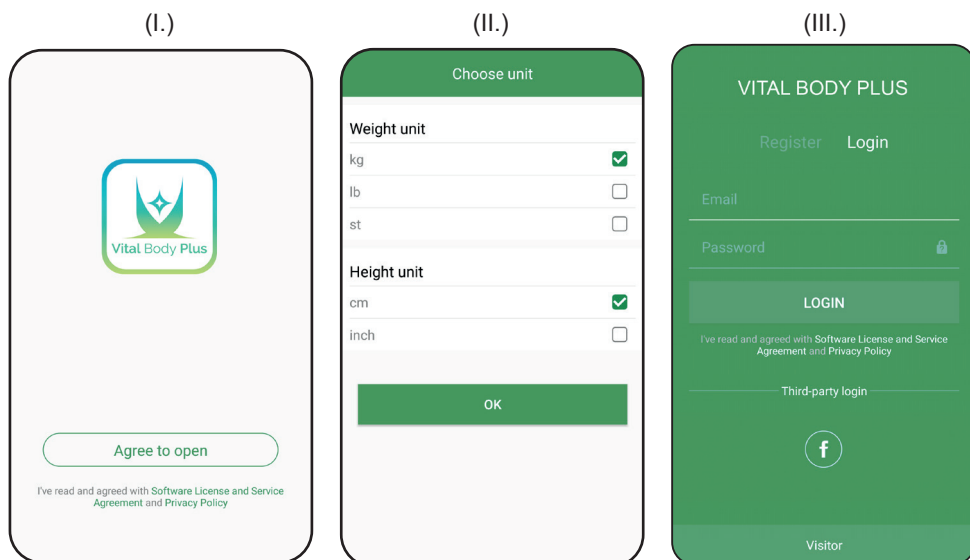
Przed pierwszym użyciem pobrać za darmo do urządzenia Smart aplikację o nazwie **VITAL BODY PLUS**. Aplikację znaleźć można w bazie Apple Store lub Google Play, lub można przyspieszać proces i skorzystać z następujących kodów QR:



## 2.2 Rejestracja konta

Włączyć aplikację VITAL BODY PLUS. Po pierwszym uruchomieniu aplikacja będzie żądać akceptacji warunków licencji i zasad ochrony danych osobowych, ewentualnie zapyta o zgodę na zysyłanie wiadomości (I.). Akceptację warunków licencji i zasad dla kontynuowania trzeba potwierdzić klikając w ikonę zgody.

Następnie pojawi się oferta preferowanych jednostek wagi i wzrostu (II.). Należy wybrać swoje parametry i potwierdzić (później można zmienić).



Następnie pojawi się ekran zalogowania (III.), gdzie będzie można:

- Wejść do aplikacji w trybie „Gość”** – działa w ograniczonym trybie, gdzie można zadać tylko swój wzrost, wiek i płeć. Waga analizuje nasze ciało, wszystkie pozostałe funkcje (opcje nastawienia oraz zapisywania i współużytkowania wyników) będą jednak niedostępne.
- Zarejestrować nowe konto** – z pomocą adresu e-mail i wybranego hasła wytworzyć konto, pod którym będziemy korzystać z aplikacji. Pod tym adresem i hasłem można do swoich danych i historii ważenia uzyskać dostęp za jakiegokolwiek kompatybilnego urządzenia. Dlatego dane wejściowe należy starannie oznaczyć i zapisać.
- Zalogować się do istniejącego konta**
- Zalogować się pod kontem na portalu społecznościowym (Facebook)**

### Uwagi

- W przypadku, kiedy w swoim telefonie korzystamy z VPN, w celu zalogowania i rejestracji należy ją wyłączyć. W ten sposób unikniemy ewentualnych problemów z logowaniem do serwera. Używanie VPN może mieć wpływ też na niektóre inne funkcje aplikacji. W razie problemu przed pracą z aplikacją należy ją wyłączyć.
- W razie zapomnienia hasła można kliknąć w ikonkę kłódki ze znakiem zapytania i postępować według instrukcji.



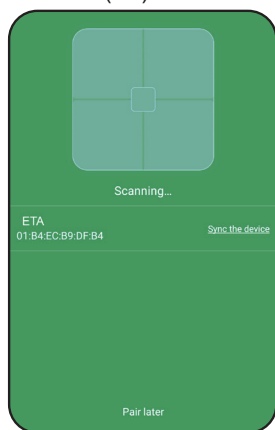
## 2.3 Pierwsze nastawienie profilu i dostępów

Po pierwszym zalogowaniu do konta trzeba nastawić domyślny profil użytkownika i aplikacji ewentualnie umożliwić wymagane dostępy/uprawnienia.

Podane poniżej punkty mogą być wymagane/wyświetlane w różnej kolejności w zależności od urządzenia i jego systemu operacyjnego.

- **Wytworzenie osobistego profilu** – wytworzyć pierwotny profil, w którym nastawimy podstawowe charakterystyki cielesne. Można wykorzystać możliwość załączenia/ wytworzenia własnej fotografii klikając w ikonę aparatu fotograficznego. Jednocześnie wybierzemy wagę docelową, którą chcemy osiągnąć. Swoje zadanie potwierdzimy.
- **Pozwolenie na rozpoznawanie pozycji** – niektóre urządzenia (przede wszystkim wyższe wersje Androidów) mogą wymagać dostępu do pozycji urządzenia, pozwolić na to i włączyć w nastawieniu telefonu.
- **Pozwolenie na dostęp do aparatu fotograficznego i magazynu danych** – dla prawidłowego działania wszystkich części aplikacji jest konieczne udzielenie aplikacji tego uprawnienia.
- **Aktywacja Bluetooth** – Jeżeli nie mamy włączonego Bluetooth, aplikacja dla prawidłowego funkcjonowania nas do tego może teraz wezwać.

(IV.)

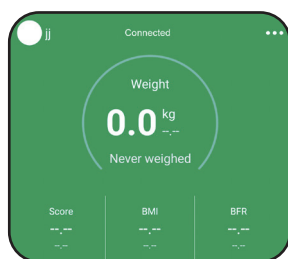


– **Parowanie wagi** – VITAL BODY PLUS posiada zaawansowany system parowania. Aplikacja sama zacznie skanować wagę w zasięgu urządzeń smart.

Jeżeli wszystko jest prawidłowo uruchomione i nastawione, pojawi się nazwa wagi (IV.). Następnie klikniemy w pole szukanej nazwy i w ten sposób urządzenia sparujemy. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie chcemy parować urządzeń teraz, klikniemy w „sparować później“.

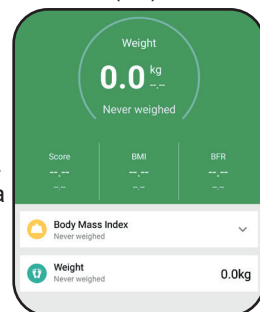
Wagę aplikacja potrafi znaleźć i sparować się z nią również wtedy, kiedy jest w pobliżu i jest wyłączona. Po pomyślnym sparowaniu pojawi się w górnej części ekranu głównego informacja, że urządzenie jest podłączone (V.).

(V.)



– **Synchronizacja aplikacji trzecich stron** – aplikacja oferuje możliwość połączenia VITAL BODY PLUS z innymi aplikacjami w zależności od używanego systemu operacyjnego. Chodzi bądź o Health dla Apple, lub Google Fit dla Androidów. Oprócz tego można przeprowadzić synchronizację również z aplikacją Fitbit. Synchronizację można potwierdzić lub pominąć i wrócić do niej później w menu.

Po wszystkich podanych powyżej krokach aplikacja jest gotowa do pracy. Pojawi się ekran główny (VI.).



## 2.4 Inicjowanie (kalibracja) wagi

Proces ten należy powtarzać zawsze, gdy waga jest przenoszona.

- Staniemy pośrodku powierzchni ważenia, w wyniku czego waga włączy się, następnie z niej zejdziemy.
- Pojawi się „0.0“.
- Poczekać na automatyczne wyłączenie, następnie jest waga gotowa do analizy.

### Jeśli urządzenia nie komunikują się ze sobą

W urządzeniach Smart staje się czasami, że sparowanie się nie powiedzie. Jeśli jest to również Twój przypadek, spróbuj jednej z następujących metod lub ich kombinacji:

- Położ urządzenia jak najbliżej siebie (ok. 50 - 100 cm).
- Upewnij się, że system nie jest zakłócony przez inne urządzenia!
- Upewnij się, że waga nie jest połączona z innymi urządzeniami w pobliżu.  
Przed sparowaniem z innym urządzeniem, konieczne jest, aby anulować sparowanie z bieżącym urządzeniem.
- Wagę ponownie uruchomić (zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale 2.4 inicjowanie wagi).
- Restartować aplikację **VITAL BODY PLUS**, ewentualnie wymusić restart, system wyłączyć i włączyć.
- Restartować całe urządzenie Smart.
- Wypróbować aplikację na innym urządzeniu.

### – Następne rady i pomoc znajdziemy:

bezpośrednio w aplikacji w sekcji pytań i odpowiedzi (FaQ)

### UWAGA:

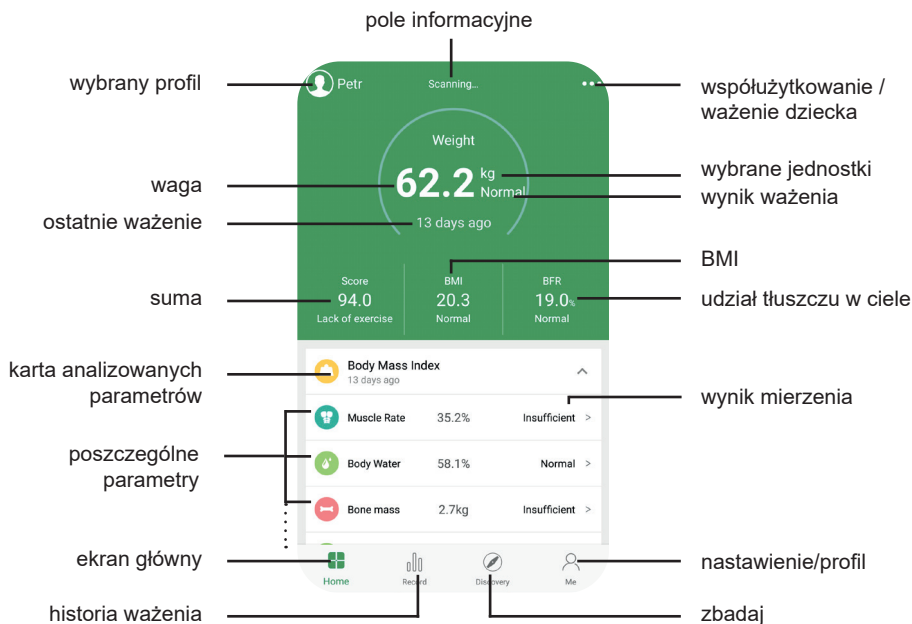
- Upewnij się, że masz na swoim Smart urządzeniu aktywowaną funkcję Bluetooth ze stałą widzialnością dla innych urządzeń.
- W przypadku używania futerału należy urządzenie wyjąć z futerału.
- Jeżeli nie udaje się nam sparować aplikacji nawet po wypróbowaniu wszystkich rad podanych w instrukcji, samej aplikacji i podanym powyżej linku a waga nie będzie reagować ani na inne kompatybilne urządzenia Smart, trzeba reklamować wagę.

## 2.5 Ważenie i analiza danych

- włączymy aplikację VITAL BODY PLUS (ewentualnie jednocześnie włączymy funkcję bluetooth).
- boso staniemy pośrodku powierzchni ważenia. Albo najpierw włączymy wagę naciskając nogą, zaczekamy na wyświetlenie zera a następnie wejdziemy na wagę. Stoimy spokojnie, aby waga jak najdokładniej zmierzyła nasze parametry.
- Waga zaczyna mierzyć Twoją masą; gdy wartość ustabilizuje się na wadze, 2 razy zamiga, a następnie wyświetla „biegnące” kółka, a następnie wyświetli się tylko masa. Inne właściwości są automatycznie przesyłane i wyświetlane w aplikacji **VITAL BODY**

**PLUS.**

- d) Zejdź z wagi; wartość na wadze zostanie wyświetlona jeszcze przez chwilę, po czym wyłączy się automatycznie.
- e) w aplikacji wyniki automatycznie zostaną zapisane pod wybranym przez nas profilem. Bezpośrednio w aplikacji możemy oglądać wyniki, łącznie z graficznym wyobrażeniem zmierzonych wartości.

**2.6 Praca z aplikacją VITAL BODY PLUS**

Podstawą dla orientacji w aplikacji jest dolny pasek: **Strona główna - Historia - Informacje - Nastawienie**

**1) Strona główna** - ekran główny z podstawowym interfejsem do ważenia i przeglądania wyników analizy. Umożliwia przełączanie wytworzonych profili i szybkie przejście do współużytkowania wyników, lub funkcji ważenia dziecka.

**2) Historia** - zapewnia wyobrażenie graficzne poszczególnych wyników w czasie. Jest możliwy wgląd do poszczególnych dni, tygodni, miesięcy lub lat. Po kliknięciu w odpowiednią ikonę mierzonej wielkości (woda, tłuszcz, mięśnie...) zostanie wyświetlony jej graficzny trend za wybrany interwał czasowy. W prawym górnym rogu znajdziemy zmiany typu wykresu - słupki i krzywe, lub funkcję współużytkowania wyników.

**UWAGA**

- Wyniki w tej sekcji zawsze są wyświetlane dla aktualnie wybranego użytkownika.
- Każde ważenie jest automatycznie zapisywane do historii mierzenia. Jeżeli waga będzie inna, niż zazwyczaj, aplikacja nas poinformuje o tym, ewentualnie umożliwi przełączenie konta na inną osobę, lub możemy wynik anulować naciskając krzyżyk w lewym górnym rogu.
- Poszczególne ważenia można usuwać w historii ważenia po kliknięciu w daną kolumnę (punkt krzywej). Wystarczy na danym zapisie posuwając palec w lewo rozwinąć opcję usunięcia.

**3) Informacje** – zawiera informacje o ważeniu i niektórych parametrach.

**4) Nastawienie** – podstawowa pozycja do nastawiania różnych parametrów i właściwości aplikacji.

**a) Profil** – jest wyświetlany aktualny wybrany profil użytkownika. W celu jego zmiany należy w niego kliknąć.

**b) Zarządzanie użytkownikami** – wybór i dodawanie użytkowników.

**c) Przypomnienie ważenia** – możliwość nastawienia przypomnienia ważenia.

**d) Jednostki** – można zmieniać jednostki wagi i wzrostu.

**e) Moje urządzenie** – można tu dodawać lub rozłączyć i ponownie sparować wagę w razie problemów.

**f) Języki** – wybór preferowanego języka aplikacji.

**g) Pytania i odpowiedzi** – pytania, które nas mogą interesować w związku z obsługą aplikacji, wyniki mierzenia, lub rozwiązywanie ewentualnych problemów.

**h) Google Fit / Health** – służy do synchronizacji z aplikacjami kont trzeciej strony. Jeżeli korzystamy z tych aplikacji, możemy z nimi współużytkować wybrane dane z aplikacji VITAL BODY PLUS. Google Fit z aplikacji ETA uzyska dane o wadze, Health według wyboru do 5 parametrów cielesnych.

**I) Fitbit** – jeżeli posiadamy niektóre urządzenia Fitbit i korzystamy z ich aplikacji, możemy z nimi współużytkować wybrane dane (3 parametry cielesne) z aplikacji VITAL BODY PLUS.

**J) Wylogowanie** – umożliwi wylogowanie aktywnego użytkownika konta.

**Uwaga**

- Praca z aplikacją jest intuicyjna i jej opanowanie nie będzie trwać długo. Eksperymentujmy, odkrywajmy i wykorzystujmy jej możliwości.

**V. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Jeśli masz problemy z wagą:

- Upewnij się, że bateria jest prawidłowo włożona.
- Upewnij się, że waga jest na płaskiej powierzchni i nie dotyka ściany.
- Jeśli chcesz włączyć wagę, a po kliknięciu na wagę na wyświetlaczu nie wyświetla

- się nic lub tylko „Lo“, należy wymienić baterie.
- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis „Err“, waga została przeciążona.
- Następnie wagę należy umieścić na twardej, płaskiej powierzchni.
- W przypadku wystąpienia objawów takich jak miganie na ekranie lub błędne wyświetlanie, należy spróbować przenieść wagę w inne miejsce z zasięgu źródła zakłóceń lub wyłączyć dane źródło podczas używania wagi.

## VI. PRZECHOWYWANIE

Po użyciu wagę należy położyć w pozycji poziomej (nie pionowo) z dala od dzieci i osób niekompetentnych (zobacz rozdz. I. **WSKAZANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**).

## VII. KONSERWACJA

Nie należy używać szorstkich i agresywnych środków czyszczących (np. **ostrzych przedmiotów, rozcieńczalnika ani innych rozpuszczalników**). Powierzchnię otrzyj miękką i wilgotną szmatką. Należy uważać, aby do wewnętrznej części nie dostała się woda.

## VIII. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Rozładowaną baterię należy usunąć z wagi w odpowiedni sposób poprzez specjalne punkty zbioru. Nigdy nie należy likwidować baterii przez spalanie!

**Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!**

**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!**

## IX. DANE TECHNICZNE

Obciążenie max.:	180 kg / 396 lb / 28 st
Dokładność:	0,1 kg
Baterie:	3 x 1.5 V AAA (w zestawie)
Waga urządzenia:	1,5 kg
Wymiary produktu (mm):	280 x 280 x 24
Klasa izolacyjna:	III.
Zakres częstotliwości:	2400 - 2483 MHz
Moc wyjściowa (maks.):	4 dBm
Wersja Bluetooth:	4.2
Obsługiwane systemy operacyjne:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (i nowsze)
Maksymalny zasięg komunikacji:	10 m (otwarta przestrzeń bez zakłóceń i przeszkód)

**Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji VITAL BODY PLUS bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.**

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA7781 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: <http://eta.cz/declaration-of-conformity>


### OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

*HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.*



*TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.*

*Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!*

Symbol  oznacza OSTRZEŻENIE.



Nie należy wchodzić na wagę mokrymi stopami lub na mokłą powierzchnię wagi, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!



Włączania wagi (AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE)- stań na wagę i poczekaj, waga włączy się automatycznie i rozpocznie pomiar

## Analytische Personenwaage mit Smart-App

# eta 7781

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Garantieschein, dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und dem inneren Inhalt der Verpackung gut auf.

## I. SICHERHEITSHINWEISE



- Betrachten Sie die Instruktionen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedwedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Das Gerät ist nur zum Haushaltsgebrauch und zu ähnlichen Zwecken bestimmt. Es ist nicht zum Gebrauch in den Gesundheitseinrichtungen oder zum kommerziellen Gebrauch bestimmt!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von unbeaufsichtigten Kindern unter 8 Jahren nicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses nicht richtig arbeitet, wenn dieses auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen ist das Gerät in einen Fachservice zur Überprüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion zu holen.
- Treten Sie aufs Gerät nicht mit nassen Füßen oder auf seine nasse Oberfläche, sonst droht Rutschgefahr!
- Das Gerät nie ins Wasser eintauchen (sowie teilweise)!
- Treten Sie nicht an Rand der Waage! Es drohen Umstürzen des Gerätes und Unfallgefahr!
- Wenn die Waage bei niedrigeren Temperaturen gelagert wurde, ist diese zuerst zu akklimatisieren.
- Die Waage ist nur in einer waagrechten Lage zu benutzen, wo ihr Umstürzen nicht droht, sowie in einem ausreichenden Abstand von den Wärmequellen (z.B. Ofen, Kamin, Wärmestrahler), Quellen einer höheren Luftfeuchtigkeit (z.B. Sauna, Bad, Pool) und Anlagen mit einem starken elektromagnetischen Feld (z.B. Mikrowelle, Rundfunk, Handy).
- Darauf achten, dass die auf dieser Waage ermittelten Angaben nur ungefähre Angaben und ungenau im Vergleich mit den Ergebnissen der wirklichen medizinischen Analysen sind. Eine genaue Ermittlung von biometrischen Charakteristiken kann nur ein Arzt mit Hilfe der medizinischen Methoden bestimmen.
- Benutzen Sie die Waage nicht in der Schwangerschaft, bei einer Dialyse oder Ödemen.
- Benutzen Sie die Funktion der Fettanalyse auf dieser Waage nicht, wenn Sie eines der folgenden Geräte benutzen: Herzschrittmacher, Elektrokardiograf und/oder ein anderes Gesundheitsgerät, das in Körper implantiert oder als Unterstützung verwendet wird.
- Wiegen Sie sich immer ohne Bekleidung, ohne Schuhe und vor dem Essen. Die ideale Zeit zum Wiegen ist frühmorgens.
- Demontieren Sie nicht die Waage sowie nehmen Sie davon keine Bestandteile heraus.

- Das Gerät ist gegen Staub, Chemikalien, übermäßige Temperatur, Toilettenmitteln, kosmetische Mittel, große Temperaturschwankungen zu schützen und ist nicht der direkten Sonnenstrahlung auszusetzen.
- Die Waage ist nicht auf eine unebene Oberfläche oder eine mit Teppich bedeckte Oberfläche zu installieren. Eine instabile oder weiche Unterlage unter dem Gerät kann die Wiegegenauigkeit negativ beeinflussen.
- Bei dem Umgang mit der Waage ist so zu verfahren, dass es nicht zur Personenverletzung oder Gerätebeschädigung kommt.
- Manipulieren Sie mit der Waage vorsichtig. Werfen Sie nicht mit ihr sowie springen Sie nicht darauf. Die Waage ist beständig, ein unsachgemäßer Umgang kann ihre elektronischen Sensoren jedoch zerstören.
- Platzieren Sie auf die Oberfläche der Waage keine Gegenstände bei der Lagerung, es könnte zu ihrer Beschädigung kommen.
- Wenn Sie die Waage eine längere Zeit nicht benutzen, ist der Akku daraus herauszunehmen.
- Benutzen Sie keine Nachladeakkus
- Wenn der Akku fließt, ist dieser sofort zu wechseln, im Gegenfall kann es zur Waagebeschädigung kommen.
- Leere Akkus auf geeignete Weise entsorgen (siehe Abs. VIII. UMWELTSCHUTZ).
- Akku und Waage außerhalb der Kinder und rechtsunfähigen Personen fernhalten. Person, die den Akku verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe aufsuchen!
- Überlasten Sie das Gerät nicht mit einem größeren Gewicht, als seine maximale Kapazität ist (180 kg)!
- Das Gerät nur bestimmungsgemäß benutzen, wie in dieser Anleitung beschrieben!
- WARNUNG: Bei einem nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes besteht Verletzungsrisiko.
- Eventuelle Texte in der Fremdsprache und auf der Verpackung oder dem Produkt angeführte Abbildungen sind am Ende dieser Sprachversion übersetzt und erklärt.
- Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät verursachten Schäden (z.B. Beschädigung der Plattenoberfläche usw.) und haftet auch nicht aus der Garantie für das Gerät im Falle der Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise.

#### Wichtige Hinweise:

- 1) Dieses Gerät benötigt, dass Sie sich nur barfuß aufgrund einer richtigen Leitfähigkeit während der Analyse des körperlichen Fetts wiegen. **Wenn keine Analyse durchgeführt wird (aber nur Ihr Gewicht angezeigt wird), reinigen Sie Ihre Füße und die Standfläche Wägebereich mit einem feuchten Tuch, um die Leitfähigkeit zu verbessern.**
- 2) Installieren Sie das Gerät nicht auf eine unebene Oberfläche oder mit Teppich bedeckte Oberfläche.
- 3) Übermäßige Konsumation von Flüssigkeiten und Lebensmitteln, Turnen, Gesundheitsbedingungen, Medikamente, Menstruationszyklus bei Frauen usw. haben einen Einfluss auf die Analyseergebnisse.
- 4) Beim Messen darf kein Kontakt zwischen Füßen, Waden sowie Oberschenkel bestehen. Im umgekehrten Fall muss die Messung nicht genau sein.
- 5) Aufgrund natürlicher Unterschiede zwischen Personen dienen die Anweisungen und die Applikation nur zu Informationszwecken.



### Drahtlose Verbindung und Kompatibilität

- Die Gesellschaft ETA haftet keinerlei für irgendwelche zufällige, indirekte oder folgende Schäden sowie für Datenverlust oder Verluste, die durch Informationsflucht während der Kommunikation mittels der Bluetooth-Technologie, Wifi, verursacht wurden.
- Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation kann man nicht 100% bei allen Smart-Einrichtungen garantieren. Dies muss der Bluetooth-Spezifikation entsprechen, vorgeschrieben von der Gesellschaft Bluetooth SIG, Inc., und ihre Übereinstimmung mit der Spezifikation muss zertifiziert werden. Trotzdem gilt es jedoch, dass obwohl die jeweilige Anlage dieser Tatsache entspricht, können in Bezug auf die Vielfalt von Geräten auf dem Markt auch solche Fälle auftreten, wann Charakter oder Spezifikation des jeweiligen Smart-Gerätes einen Anschluss nicht ermöglicht, bzw. dieser irgendwie gestört wird. Diese Tatsache stellt keinen Grund zur Gerätereklamation dar.
- Die von den Anlagen emittierten Radiowellen können die Funktion von manchen medizinischen Einrichtungen stören. Diese Störung kann einen Mangel zur Folge haben. Aus diesem Grund benutzen Sie das Gerät nicht in den folgenden Stellen:
  - Krankenhäuser, Züge, Flugzeuge, Tankstellen und überall, wo brennbare Gase auftreten können,
  - In der Nähe der automatischen Tür oder Brandmelder.



Es werden keine personenbezogenen Daten zwischen dem Unternehmen und dem Verkäufer übertragen. Bei der Registrierung für die Applikation übermittelt der Kunde personenbezogene Daten direkt an den Betreff, der zum Administrator personenbezogener Daten wird. Die App und der damit verbundene Schutz personenbezogener Daten unterliegen den Regeln des Betreffs.

#### Anmerkung

Die Applikation erfordert eine aktive Internetverbindung.

## II. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Sie haben ein Gerät gekauft, das auf den ersten Blick als eine gewöhnliche Waage aussieht und sich verhält. Wenn Sie daran jedoch mit Hilfe von Bluetooth eine beliebige Smart-Einrichtung mit einem Betriebssystem Android oder iOS mit der installierten Applikation **VITAL BODY PLUS** anschließen, wird die Waage zu einem Multifunktionshelfer zur Verfolgung und Analyse von verschiedenen Körpercharakteristiken.

Nach dem Paaren der Waage und der Smart-Einrichtung bildet die App **VITAL BODY PLUS** die Messergebnisse in Realzeit ab.

### Eigenschaften der App VITAL BODY PLUS

- bildet ab, sammelt und analysiert die Messdaten - Körperfett, Wasser im Körper, Muskelmasse, Knochenmasse, viszerales Fett, metabolisches Alter, empfiehlt kalorische Mindesteinnahme und wertet BMI-Index aus;
- Speicher bis zu 10 Profilen/Personen (man kann speichern: Geschlecht, Alter, Höhe, Name, eigenes Foto und Soll-Zielgewicht, das Sie erreichen wollen);
- ermöglicht eine Umschaltung der Gewichtseinheiten (kg/lb/st:lb) und der Höheinheiten (cm);
- bildet einen Unterschied zwischen dem aktuellen und zu letzt gewogenen Wert ab;
- ermöglicht eine Verfolgung der Fortschritte von einzelnen Messwerten in Zeit (einschl. einer graphischen Darstellung);

- Möglichkeit einer Festlegung und Verfolgung des Zieles eines Benutzers (Soll-Gewicht) für beliebigen Zeitraum;
- Funktion der Erinnerung der Sportaktivitäten (sog. Sportregime).

### Zur Fettanalyse ist wichtig:

- ca.15 Minuten zu warten, nachdem Sie aus dem Bett aufstehen, weil das Wasser in unserem Körper ungleichmäßig verteilt werden kann.
- sich einige Stunden (ca. 6 – 8) nach einer ungewöhnlichen erschöpfenden Aktivität auszuruhen:

## III. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH

Beseitigen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät heraus. Beseitigen Sie aus dem Gerät eventuelle Adhäsionsfolien, Etiketten oder Papier. Öffnen Sie die Akku-Abdeckung auf der unteren Seite des Gerätes, legen Sie die Akkus mit einer richtigen Polarität ein und schließen Sie die Abdeckung in der umgekehrten Weise. Installieren Sie das Gerät auf eine ebene, feste und trockene Oberfläche.

### Gewichts- und Höheneinheiten

Die eigene Waage verfügt über einen Umschalter der Gewichtseinheiten „UNIT“ auf der unteren Seite der Waage, dadurch können Sie die Einheiten zwischen kg - lb - st:lb ändern. Die Gewichtseinheiten kann man auch in der eigenen App ändern.

kg = Kilogramm

1 kg = 2,2lb

lb = Pfund (britische Gewichtseinheit)

1 lb = 0,454 kg st = stone (amerikanische

Gewichtseinheit)

1 st = 6,356kg

### Akku-Austausch

Öffnen Sie die Akku-Abdeckung auf der unteren Geräteseite. Legen Sie die Akkus mit einer richtigen Polarität ein und schließen Sie die Abdeckung. Benutzen Sie für dieses Gerät nur Akku-Typ AAA (3 Stück). Wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht benutzen, sind die Akkus herauszunehmen!

### Anmerkung

Benutzen Sie nicht unterschiedliche Akku-Typen. Benutzen Sie nicht gebrauchte und neue Akkus zusammen.

## IV. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Ihre Waage ist eine sehr feine elektronische Anlage. Eine der Sachen, die am schwierigsten zu wiegen sind, ist der menschliche Körper, denn dieser ist immer in Bewegung. Wenn Sie zuverlässige Ergebnisse erzielen wollen, treten Sie auf die Waage mit ganzem Fuß auf dieselbe Stelle auf der Waage und stehen Sie ohne Bewegung. Beugen Sie sich nicht und benutzen Sie die Waage auf derselben Stelle (Unterlage), soweit möglich. Wenn es möglich ist, wiegen Sie sich während des Tages in derselben Zeit (am besten frühmorgens) und ideal auch auf derselben Stelle, um vergleichbare Ergebnisse zu erreichen. Achten Sie darauf, dass eine übermäßige Bekleidung Ihr Gewicht erhöhen kann, dasselbe gilt auch für Essen und Trinken vor dem Wiegen. Eine kurzzeitige Schwankung des Gewichtes wird allgemein einem Abfall (Verlust) von Flüssigkeiten zugeschrieben.

## 1) STANDARDWIEGEN

Ohne die Verwendung der App **VITAL BODY PLUS** auf der Smart-Einrichtung gewährt die Einrichtung die Grundfunktion von Gewichtswiegen, über die alle laufenden Waagen verfügen.

**Zum Anfang des Wiegeprozesses kann man 2 Einschaltungsmöglichkeiten verwenden:**

- Stellen Sie sich auf die Waage, dadurch schaltet die Waage automatisch ein. Bewegen Sie sich nicht und warten Sie aufs Wiegen.
  - Schalten Sie die Waage durch Auftreten ein und warten Sie, bis auf dem Display „0.0“ abgebildet wird. Nach der Anzeige „0.0“ treten Sie auf die Waage ein und warten Sie aufs Wiegen.
- Nach einer Weile blinkt das gewogene Gewicht und der Wert bleibt noch 15 Sekunden auf dem Display abgebildet. Danach schaltet die Waage automatisch aus.

### Anmerkungen

- Die Waage schaltet automatisch aus, wenn Sie darauf in 15 Sekunden nach der Anzeige „0.0“ nicht auftreten.
- Wir empfehlen, die Waage von ca. 5 kg Gewicht der zu wiegenden Person zu benutzen.
- Das Symbol blinkt auf dem Display, um die Kommunikation / Suche nach Geräten in der Nähe anzuzeigen. Sobald das Symbol leuchtet, wird die Verbindung zur Applikation hergestellt.

## 2) WIEGEN MIT EINER ANALYSE UND VERWENDUNG DER APP VITAL

### 2.1 Erste Schritte

Vor dem ersten Gebrauch laden Sie in Ihre Smart-Einrichtung die App mit dem Namen **VITAL BODY PLUS** kostenlos herunter. Diese finden Sie in der App-Datenbank Apple Store oder Google Play, oder man kann zur Beschleunigung den folgenden QR-Code verwenden:



### Anmerkungen

- Wenn QR-Code nicht aktiv ist, suchen Sie die App manuell laut Namen.
- Zum Herunterladen der tschechischen App-Version müssen Sie in der Smart-Einrichtung die tschechische Sprache als Systemsprache eingestellt haben

### 2.2 Kontoregistrierung

Schalten Sie die Applikation **VITAL BODY PLUS** ein. Wenn Sie die Applikation zum ersten Mal starten, werden Sie aufgefordert, den Lizenzbedingungen und den Datenschutzbestimmungen zuzustimmen oder dem Erhalt von Benachrichtigungen zuzustimmen (I.). Sie müssen den Lizenzbedingungen und -richtlinien zustimmen, indem Sie auf das Akzeptanzsymbol klicken, um fortzufahren.

Dann erscheint ein Menü mit bevorzugten Gewichts- und Größeneinheiten (II.). Wählen Sie Ihre Auswahl und bestätigen Sie (Sie können sie später ändern)



**Daraufhin wird ein Anmeldebildschirm angezeigt (III.), wo möglich ist:**

- a) **In die Applikation „Besuchermodus“ betreten** – funktioniert in einem eingeschränkten Modus, in dem Sie nur Ihre Größe, Ihr Alter und Ihr Geschlecht eingeben können. Die Waage analysiert Ihren Körper, aber auf alle anderen Funktionen (Einstellungsoptionen einschließlich Speichern und Teilen von Ergebnissen) kann nicht zugegriffen werden.
- b) **Neues Konto registrieren** – Verwenden Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort, um ein Konto für die Nutzung der App und Ihres Guthabens zu erstellen. Unter dieser Adresse und diesem Passwort können Sie von jedem kompatiblen Gerät aus auf Ihre Wiegedaten und Ihren Verlauf zugreifen. Notieren und speichern Sie daher die Eingabedaten sorgfältig.
- c) **Bei Ihrem bestehenden Konto sich anmelden**
- d) **Mit Ihrem Konto in einem sozialen Netzwerk sich anmelden** (Facebook)

#### Anmerkungen

- Wenn Sie VPN auf Ihrem Telefon verwenden, schalten Sie es bitte aus, um sich anzumelden und zu registrieren. Dadurch werden Probleme beim Anmelden am Server vermieden. Die Verwendung von VPN kann sich auch auf einige andere Anwendungsfunktionen auswirken. Bei der problemlosen Arbeit mit der Applikation deaktivieren Sie die Verwendung von VPN.
- Wenn Sie Ihr Passwort verlieren, können Sie auf das Schlosssymbol mit einem Fragezeichen klicken und den Anweisungen folgen.

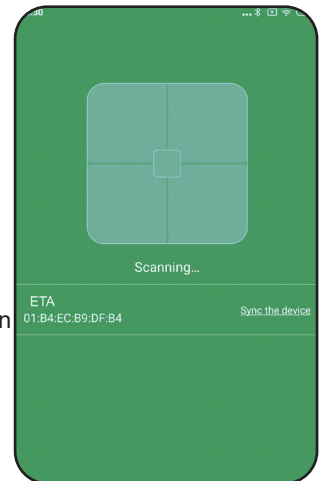
### 2.3 Erste Profil- und Zugriffseinstellungen

Wenn Sie sich zum ersten Mal in Ihrem Konto anmelden, müssen Sie ein Standardbenutzerprofil einstellen und der App nach Bedarf Zugriff / Berechtigungen gewähren. Die folgenden Punkte können je nach Gerät und Betriebssystem in unterschiedlicher Reihenfolge angefordert / angezeigt werden.

- **Erstellung des persönlichen Profils** – erstellen Sie ein primäres Profil, in dem Sie die physikalischen Eigenschaften einstellen. Sie können auch ein eigenes Foto hinzufügen / erstellen, indem Sie auf das Kamerasymbol klicken. Wählen Sie gleichzeitig das Gewichtsziel, das Sie erreichen möchten. Bestätigen Sie Ihre Eingabe.
- **Standortzugriff zulassen** – Einige Geräte (insbesondere höhere Android-Versionen) können Sie den Zugriff auf den Standort Ihres Geräts anfordern, aktivieren Sie ihn in den Einstellungen Ihres Telefons.
- **Erlauben des Zugriffs auf die Kamera und den Speicher** – für die einwandfreie Funktion aller Komponenten der Applikation müssen diese Berechtigungen die Anwendung erteilen.
- **Aktivierung von Bluetooth** – Wenn Sie Bluetooth nicht aktiviert haben, kann die App Sie jetzt auffordern, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

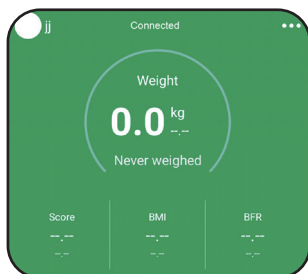
(IV.)

- **Paarung der Waage** – VITAL BODY PLUS verfügt über ein fortschrittliches Pairing-System. Die Applikation selbst beginnt mit dem Scannen der Waage in Reichweite des Smart-Geräts. Wenn alles korrekt gestartet und eingestellt ist, wird der Name der Waage angezeigt. (IV.). Klicken Sie auf den Namen und das Gerät paaren. Wenn Sie das Gerät aus irgendeinem Grund jetzt nicht paaren möchten, klicken Sie auf „Später paaren“.



Die App kann die Waage finden und damit koppeln, auch wenn es in der Nähe ist und ausgeschaltet ist. Bei erfolgreicher Paarung wird oben auf dem Startbildschirm angezeigt, dass das Gerät angeschlossen ist. (V.).

(V.)

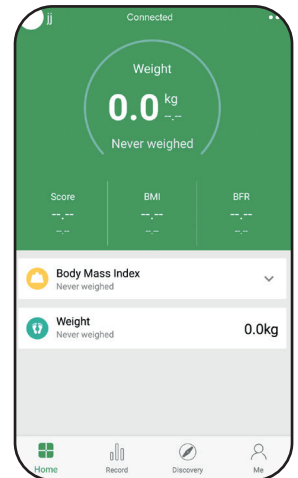


- **Synchronisierung der Apps von Drittanbietern** – Die App bietet Ihnen die Möglichkeit, VITAL BODY PLUS mit anderen Applikationen zu verbinden. Es geht um Health für Apple, oder Google Fit für Android. Nebenbei können Sie auch die Synchronisierung mit der App Fitbit durchführen. Die Synchronisierung können Sie bestätigen oder überspringen und später in Menü bestätigen. Nach allen oben genannten Schritten ist die App betriebsbereit. Der Startbildschirm wird angezeigt. (VI.).

## 2.4 Waage initialisieren (kalibrieren) (WICHTIG)

Dieser Prozess muss wiederholt werden, wenn das Gewicht bewegt wird.

- Gehen Sie in die Mitte der Standfläche, um die Waage einzuschalten und wieder abzusteigen.
- „0.0“ wird angezeigt
- Warten Sie auf die automatische Ausschaltung, dann ist die Waage für die weitere Analyse bereit.



### Wenn die Geräte nicht miteinander kommunizieren.

Gelegentlich kann das Smart-Gerät nicht gepaart werden. Wenn dies der Fall ist, versuchen Sie eine dieser grundlegenden Techniken oder eine Kombination aus beiden:

- 1) Bringen Sie das Gerät so nah wie möglich aneinander (ca. 50 - 100 cm)
- 2) Stellen Sie sicher, dass das System nicht durch andere elektrische Ausrüstung (z. B. TV-Fernbedienung usw.) gestört wird!
- 3) Stellen Sie sicher, dass die Waage nicht mit anderen Geräten in der Nähe gepaart ist. Sie müssen die Verbindung zum aktuellen Gerät trennen, bevor Sie eine Paarung mit einem anderen Gerät durchführen können.
- 4) Starten Sie die Waage neu (gemäß den Anweisungen in Abschnitt 2.4 Initialisieren der Waage; entfernen Sie gegebenenfalls die Batterien und setzen Sie sie wieder ein).
- 5) Schalten Sie die Anwendung aus und wieder ein VITAL BODY PLUS, oder erzwingen Sie es in den Systemeinstellungen (Anwendungsbereich).
- 6) Starten Sie das gesamte Smart Device neu.
- 7) Probieren Sie die App auf anderem Gerät.

#### – Hier finden Sie weitere Ratschläge und Unterstützung:

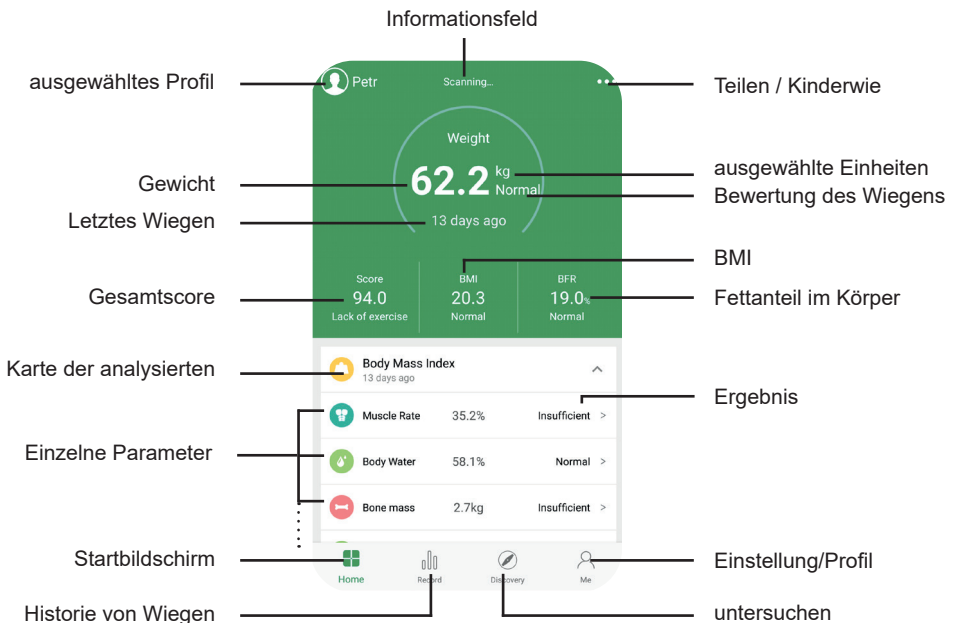
- a) direkt in der App im Abschnitt von Fragen und Antworten (FaQ)
- b) auf Webseite <https://www.eta.cz/vitalbodyplus>

### Anmerkung

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smart-Gerät aktiviert ist und für andere Geräte permanent sichtbar ist und das Internet aktiviert ist
- Wenn Sie die App auch nach dem Ausprobieren aller Tipps im Handbuch nicht paaren können, reagieren die App selbst und der obige Link nicht auf andere kompatible Smart-Geräte. Erst dann beanspruchen Sie die Waage.

## 2.5 Wiegen und Analysieren von Daten

- Schalten Sie die App VITAL BODY PLUS ein (oder aktivieren Sie gleichzeitig die Bluetooth-Funktion).
- Barfuß gehen Sie auf die Standfläche. Stehen Sie still, damit die Waage Ihre Eigenschaften so genau wie möglich misst.
- Die Waage beginnt, Ihr Gewicht zu messen. Sobald sich der Wert auf der Waage stabilisiert hat, blinkt die Fettanzeige auf dem Display und die Waage und die App zeigen die Messergebnisse an.
- Von der Waage absteigen; der Gewichtswert wird für eine Weile angezeigt, dann schaltet sich die Waage automatisch aus.
- In der App werden die Ergebnisse automatisch unter dem von Ihnen ausgewählten Profil gespeichert. Sie können die Ergebnisse direkt in der Applikation sehen, einschließlich der grafischen Auswertung der Messwerte.



## 2.6 Arbeit mit der App VITAL BODY PLUS

Die Basis für die Orientierung in der Anwendung ist die untere Leiste: Startseite - Verlauf - Informationen - Einstellungen

**1) Startseite** - Startbildschirm mit grundlegender Schnittstelle zum Wiegen und Anzeigen von Analyseergebnissen. Sie ermöglicht die Umschaltung erstellten Profilen und auch schnellen Übergang zum Teilen von Ergebnissen oder zum Wiegen von Kindern.

**2) Verlauf** - bietet eine grafische Darstellung der einzelnen Ergebnisse im Laufe der Zeit. Es ist möglich, einzelne Tage, Wochen, Monate oder Jahre anzuzeigen. Durch Klicken auf das Symbol der gemessenen Menge (Wasser, Fett, Muskeln ...) wird der grafische Trend für das ausgewählte Zeitintervall angezeigt. In der oberen rechten Ecke finden Sie die Option, den Diagrammtyp - Spalten und Kurven - zu ändern oder Ergebnisse auszutauschen.

### Anmerkung

- Die Ergebnisse in diesem Abschnitt werden immer für den aktuell ausgewählten Benutzer / Namen angezeigt.
- Jedes Wiegen wird automatisch im Messverlauf gespeichert. Wenn Ihr Gewicht nicht normal ist, werden Sie von der App benachrichtigt oder können Ihr Konto auf eine andere Person umstellen oder das Ergebnis durch Drücken des Kreuzes in der oberen linken Ecke stornieren.
- Sie können einzelnes Wiegen im Wägeverlauf löschen, indem Sie auf die Spalte (Kurvenpunkt) klicken. Schieben Sie einfach Ihren Finger nach links, um die Löschoption anzuzeigen.

**3) Informationen** – enthält Informationen zum Wiegen und einige Parameter.

**4) Einstellung** – Grundelement zum Einstellen verschiedener Parameter und Eigenschaften der App.

**a) Profil** – das aktuell ausgewählte Benutzerprofil wird angezeigt. Klicken Sie darauf, um es zu ändern.

**b) Benutzerverwaltung** – Auswählen und Hinzufügen von Benutzern.

**c) Wiegeerinnerung** – Möglichkeit, die Wiegeerinnerung einzustellen.

**d) Einheiten** – Gewichts- und Höheneinheiten können geändert werden.

**e) Mein Gerät** – kann hinzugefügt oder ungepaart und bei Problemen erneut gepaart werden.

**f) Sprachen** – Auswahl der bevorzugten Sprachen der App.

**g) Fragen und Antworten** – Fragen, die Sie möglicherweise interessieren Applikationen, Messergebnisse oder Fehlerbehebung.

**h) Google Fit / Health** – dient zum Synchronisieren mit Konto-Apps von Drittanbietern. Wenn Sie diese Apps verwenden, können Sie ausgewählte VITAL BODY PLUS-Daten mit ihnen teilen. Google Fit aus der ETA-App erhält Gewichtsdaten, Health, indem bis zu 5 Körperparameter ausgewählt werden.

**i) Fitbit** – Wenn Sie einige Fitbit-Geräte besitzen und deren App verwenden, können Sie ausgewählte Körperdaten (3 Körperparameter) damit teilen VITAL BODY PLUS.

**j) Abmeldung** – können Sie aktives Benutzerkonto abmelden.

## V. LÖSUNG MÖGLICHER PROBLEME

### Im Falle der Probleme mit dem Gerät:

- Überprüfen Sie, ob die Akkus richtig eingelegt sind.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer ebenen Unterlage steht und die Wände nicht berührt.
- Wenn nach dem Berühren des Gerätes, wenn Sie dieses einschalten wollen, auf der Anzeige gar nichts erscheint, oder nur „Lo“ erscheint, ist der Akku auszutauschen.
- Wenn auf dem Display abnormale Zeichen angezeigt werden oder Sie Probleme beim Paarung Ihres Gerätes haben, entfernen Sie die Batterien und legen Sie sie wieder ein.
- Wenn Anzeichen wie Blinken der Anzeige oder fehlerhafte Abbildungen erscheinen, versuchen Sie die Waage von der Reichweite einer Störquelle zu entfernen oder stellen Sie die Ausschaltung dieser Störquelle für die Zeit der Gerätbenutzung sicher.



## VI. AUFBEWAHRUNG

Nach dem Gebrauch ist das Gerät in eine waagrechte Lage aufzubewahren (nicht vertikal), außerhalb von Kindern und rechtsunfähigen Personen fernhalten (siehe Abs. I. SICHERHEITSHINWEISE).

## VII. INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie keine rauen und aggressiven Reinigungsmittel (z.B. scharfe Gegenstände, Verdünnungsmittel oder sonstige Lösemittel). Reinigen Sie die Oberfläche der Wiegeplatte durch Wischen mit einem feuchten weichen Tuch. Darauf achten, dass in die inneren Teile Wasser nicht eindringt.

Wartung eines größeren Charakters oder Wartung, die einen Eingriff in innere Teile des Gerätes erfordert, muss ein Fachservice durchführen! Mit der Nichtbeachtung der Hinweise des Herstellers erlischt das Recht auf eine Garantiereparatur!

## VIII. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Geräts, die Verpackung und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie ihn für eine richtige Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo er kostenlos entgegengenommen wird. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Zum Schutz der Umwelt ist erforderlich, nach Ablauf der Lebensdauer des Geräts den leeren Akkumulator auszubauen und auf geeignete Art und Weise mithilfe der dafür bestimmten speziellen Altstoffhandelsnetze, den Akkumulator sowie das Gerät sicher zu entsorgen. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Entsorgen Sie die Batterien niemals durch Verbrennung!

## IX. TECHNISCHE DATEN

Wiegevermögen max.	180 kg / 396 lb / 28.3 st
Auflösung:	0,1 kg
Akku:	3 x 1,5 V AAA (Bestandteil der Verpackung)
Gewicht des Gerätes:	1,9 kg
Abmessungen ca. (LxTxH) (mm)	280 x 280 x 24
Schutzklasse:	III.
Frequenzbereich:	2402 - 2480 MHz
Ausgangsleistung (max.):	0 dBm
Bluetooth Version:	4.2
Kompatible Betriebssysteme:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (und neuer)

Maximale Kommunikationsreichweite

10 m

(Freiraum ohne Störungen und Hindernisse)

Hiermit wird ETA a. s. erklärt, dass der Funkgerätetyp ETA7781 der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.

**Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Spezifikationen und den Inhalt von Zubehöerteilen entsprechend dem Produktmodell zu ändern. Der Hersteller behält sich außerdem das Recht vor, VITAL BODY PLUS ohne vorherige Ankündigung zu ändern / aktualisieren. Die Art dieser Änderungen / Aktualisierungen kann dazu führen, dass einige der Informationen oder Verfahren in diesem Handbuch nicht mehr aktuell oder nicht beschrieben sind.**

**Jeder Austausch von Teilen, der Eingriffe in die Elektroteile des Geräts mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisung des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich! Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.**

#### **AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.**

HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt, DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht

in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kinderwagen. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



**SOFORT WIEGEN:** stellen Sie sich auf die Waage - es schaltet sich automatisch ein und wiegt.



Treten Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage. Andernfalls besteht Rutschgefahr!

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 186 00 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189 Email: [info@eta-hausgeraete.de](mailto:info@eta-hausgeraete.de)



**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyř měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

**Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:**

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **[www.eta.cz](http://www.eta.cz)**

Případně další dotazy zasílejte na **[info@eta.cz](mailto:info@eta.cz)**, nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajúceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebo osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.eta.sk](http://www.eta.sk)

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na [info@eta.cz](mailto:info@eta.cz) alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

## WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

*eta*

© DATE 07/01/2021

e.č. 72/2020